

Doors of Reward

أدعية القرآن والسنة

Arabic · Latin reading where available · English
meaning

91 complete cards

Prepared by Moaaz Al-Hawari

Repentance

التوبة قال الله تعالى: {وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعاً
أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ} النور 31 - " إن
الله - عز وجل - يبسط يده بالليل ليتوب مسيء
النهار، ويبسط يده بالنهار ليتوب مسيء الليل،
حتى تطلع الشمس من مغربها ".... [رواه
مسلم] 2 - قال الله تعالى: " يا ابن آدم إنك ما
دعوتني ورجوتني غفرت لك ما كان منك ولا
أبالي، يا ابن آدم لو بلغت ذنوبك عنان السماء
ثم استغفرتني غفرت لك، يا ابن آدم إنك لو
أتيتني بقراب الأرض خطايا ثم لقيتني لا تشرك
بي شيئاً لأتيتك بقرابها مغفرة " . [صحيح
الترمذي] 3 - " التائب من الذنب كمن لا ذنب له
".... [صحيح ابن ماجه] 4 - لو أخطأتم حتى

تَبْلُغْ خَطَايَاكُمْ السَّمَاءَ، ثُمَّ تُبْتُمْ، لَتَابَ عَلَيْكُمْ. [صحيح ابن ماجه]

Pronunciation

At-tawbatu. Qālallāhu ta‘ālā: Wa tūbū ilallāhi jamī‘an ayyuhal-mu‘minūna la‘allakum tufliḥūna. An-Nūru, wāḥidun wa thalāthūna. Wāḥidun: Innallāha ‘azza wa jalla yabsuṭu yadahu bil-layli li-yatūba musī‘un-nahāri wa yabsuṭu yadahu bin-nahāri li-yatūba musī‘ul-layli ḥattā taṭlu‘ash-shamsu min maghribihā. Rawāhu Muslimun.

Ithnāni: Qālallāhu ta‘ālā: Yā Ibna Ādama innaka mā da‘awtanī wa rajawtanī ghafartu laka mā kāna minka wa lā ubālī. Yā Ibna Ādama law balaghat dhunūbuka ‘anānas-samā’i thummastaghfartanī ghafartu laka. Yā Ibna Ādama innaka law ataytanī bi-qurābil-arḍi khaṭāyā thumma laqītanī lā tushriku bī shay‘an la-ataytuka bi-qurābihā maghfiratan. Ṣaḥīḥut-Tirmidhiyyi. Thalāthatun: At-tā’ibu minadh-dhanbi ka-man lā dhanba lahu. Ṣaḥīḥu Ibni Mājah. Arba‘atun: Law akhṭa’tum ḥattā tablugha khaṭāyākumus-samā’a thumma tubtum la-tāba ‘alaykum. Ṣaḥīḥu Ibni Mājah.

English meaning

Repentance. Allah Most High says: ‘Turn to Allah in repentance, all of you believers, so that you may succeed.’ [Al-Nur 31] 1. ‘Allah, Mighty and Majestic,

extends His hand at night so that the sinner of the day may repent, and extends His hand by day so that the sinner of the night may repent, until the sun rises from the west.’ [Muslim] 2. Allah Most High says: ‘Son of Adam, so long as you call upon Me and hope in Me, I will forgive you for what you have done, and I do not mind. Son of Adam, if your sins reached the heights of the sky, then you sought My forgiveness, I would forgive you. Son of Adam, if you came to Me with sins nearly filling the earth, then met Me without associating anything with Me, I would come to you with forgiveness nearly filling it.’ [Sahih al-Tirmidhi] 3. ‘The one who repents from sin is like one who has no sin.’ [Sahih Ibn Majah] 4. ‘If you sinned until your sins reached the sky, then repented, He would accept your repentance.’ [Sahih Ibn Majah]

Source: ألبواب الأجر وكفارات الخطايا · الكلم الطيب The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Seeking knowledge

الخروج في طلب العلم قال الله تعالى: {يَرْفَعِ
اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
دَرَجَاتٍ} 5 - " ما خرج رجل من بيته يطلب
علماً إلا سهل الله له طريقاً إلى الجنة ".
[صحيح الجامع]. 6 - " من غدا إلى المسجد لا
يريد إلا أن يتعلم خيراً أو يُعلمه، كان له كأجر
حاجٍّ، تاماً حجتَه ".... [صحيح الترغيب
والترهيب]. 7 - " من خرج في طلب العلم، فهو
في سبيل الله حتى يرجع ". [صحيح
الترمذي]. 8 - " من يُرد الله به خيراً يُفقهه في
الدين ". [صحيح ابن ماجه].

Pronunciation

Al-khurūju fī ṭalabil-‘ilmi. Qālallāhu ta‘ālā:
Yarfa‘illāhulladhīna āmanū minkum walladhīna ūtul-‘ilma

darajātin. Khamsatun: Mā kharaja rajulun min baytihi yaṭlubu ‘ilman illā sahhallāhu lahu ṭarīqan ilal-jannati. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘i. Sittatun: Man ghadā ilal-masjidi lā yurīdu illā an yata‘allama khayran aw yu‘allimahu kāna lahu ka-ajri ḥājjin tāmmān ḥijjatuhu. Ṣaḥīḥut-Targhībi wat-Tarhībī. Sab‘atun: Man kharaja fī ṭalabil-‘ilmi fa-Huwa fī sabīlillāhi ḥattā yarji‘a. Ṣaḥīḥut-Tirmidhiyyi. Thamāniyatun: Man yuridillāhu bihi khayran yufaqqihhu fid-dīni. Ṣaḥīḥu Ibni Mājah.

English meaning

Going out to seek knowledge. Allah Most High says:
‘Allah will raise those among you who believe and those who have been given knowledge in degrees.’ 5.
‘No man leaves his home seeking knowledge without Allah making a path to Paradise easy for him.’ [Sahih al-Jami’] 6. ‘Whoever goes to the mosque wanting only to learn something good or teach it will have the reward of a pilgrim whose pilgrimage is complete.’ [Sahih al-Targhib wa al-Tarhib] 7. ‘Whoever goes out seeking knowledge is in Allah’s cause until he returns.’ [Sahih al-Tirmidhi] 8. ‘When Allah intends good for someone, He gives him understanding of the religion.’
[Sahih Ibn Majah]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Gatherings of remembrance

حلقات الذكر والتعلم 9 - " ما جلس قوم
يذكرون الله تعالى فيقومون حتى يقال لهم:
قوموا قد غفر الله لكم ذنوبكم وبُدِّلَتْ سيئاتكم
حسنات ".... [صحيح الجامع]. 10 - " ما
جلس قوم يذكرون الله، إلا حفتهم الملائكة،
وغشيتهم الرحمة، ونزلت عليهم السكينة،
وذكرهم الله فيمن عنده ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Ḥalaqātudh-dhikri wat-ta'allumi. Tis'atun: Mā jalasa
qawmun yadhkurūnallāha ta'ālā fa-yaqūmūna ḥattā
yuqāla lahum: Qūmū qad ghafarallāhu lakum
dhunūbakum wa buddilat sayyi'ātukum ḥasanātin.
Ṣaḥīḥul-Jāmi'i. 'Asharatun: Mā jalasa qawmun
yadhkurūnallāha illā ḥaffat-humul-malā'ikatu wa
ghashiyat-humur-raḥmatu wa nazalat 'alayhimus-
sakīnātu wa dhakarahuḥmullāhu fī-man 'indahū. Ṣaḥīḥul-
Jāmi'i.

English meaning

Gatherings of remembrance and learning. 9. 'No people sit remembering Allah Most High and then rise without being told: Rise; Allah has forgiven your sins and changed your bad deeds into good deeds.' [Sahih al-Jami'] 10. 'No people sit remembering Allah without the angels surrounding them, mercy covering them, tranquillity descending upon them, and Allah mentioning them among those with Him.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Remembering Allah

الذكر قال الله تعالى: {فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ} 11 -
يقول الله - عز وجل - : " أنا عند ظن عبدي بي،
وأنا معه حين يذكرني، إن ذكرني في نفسه
ذكرته في نفسي، وإن ذكرني في ملأ ذكرته في
ملأ خير منهم، وإن تقرب إلي شبراً تقربت إليه
ذراعاً، وإن تقرب إلي ذراعاً تقربت منه باعاً،
ومن أتاني يمشي أتيته هرولة ".... [مسلم].

Pronunciation

Adh-dhikru. Qālallāhu ta‘ālā: Fadhkurūnī adhkurkum.
Aḥada ‘ashara: Yaqūlullāhu ‘azza wa jalla: Anā ‘inda ḡanni
‘abdī bī wa anā ma‘ahu ḡīna yadhkurunī. In dhakaranī fī
nafsihi dhakartuhu fī nafsī, wa in dhakaranī fī mala’in
dhakartuhu fī mala’in khayrin minhum, wa in taqarraba
ilayya shibran taqarrabtu ilayhi dhirā‘an, wa in taqarraba
ilayya dhirā‘an taqarrabtu minhu bā‘an, wa man atānī
yamshī ataytuhu harwalatan. Muslimun.

English meaning

Remembrance. Allah Most High says: ‘Remember Me; I will remember you.’ 11. Allah, Mighty and Majestic, says: ‘I am as My servant thinks of Me, and I am with him when he remembers Me. If he remembers Me within himself, I remember him within Myself; if he remembers Me in a gathering, I remember him in a gathering better than theirs. If he draws near to Me by a handspan, I draw near to him by a cubit; if he draws near to Me by a cubit, I draw near to him by a fathom. Whoever comes to Me walking, I come to him running.’ [Muslim]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Good deeds and guiding others

اصطناع المعروف والدلالة على الخير 12 - " كل معروف صدقة والدال على الخير كفاعله "....
[صحيح الجامع]. 13 - " عليكم باصطناع المعروف، فإنه يقي مصارع السوء ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Iṣṭinā‘ul-ma‘rūfi wad-dalālatu ‘alal-khayri. Ithnā ‘ashara: Kullu ma‘rūfin ṣadaqatun wad-dāllu ‘alal-khayri ka-fā‘ilihi. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘i. Thalāthata ‘ashara: ‘Alaykum bi-iṣṭinā‘il-ma‘rūfi fa-innahu yaqī maṣāri‘as-sū’i. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘i.

English meaning

Doing kindness and directing others to good. 12. ‘Every good deed is charity, and the one who directs others to good is like the one who does it.’ [Sahih al-Jami’] 13. ‘Practise kindness, for it protects against evil ends.’ [Sahih al-Jami’]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Inviting to goodness

فضل الدعوة إلى الله قال الله تعالى: {وَمَنْ
أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا
وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ " فصلت 33 } 14 - "
والله لأن يهدي الله بك رجلاً واحداً خير لك من
أن يكون لك حُمْرُ النعم " . [مسلم]. 15 - " من
دعا إلى هدى كان له من الأجر مثل أجور من
تبعه لا ينقص ذلك من أجورهم شيئاً، ومن دعا
إلى ضلالة كان عليه من الإثم مثل آثام من تبعه
لا ينقص ذلك من آثامهم شيئاً " . [مسلم].

Pronunciation

Faḍlud-da‘wati ilallāhi. Qālallāhu ta‘ālā: Wa man aḥsanu
qawlan mimman da‘ā ilallāhi wa ‘amila ṣāliḥan wa qāla
innanī minal-muslimīna. Fuṣṣilat, thalāthun wa
thalāthūna. Arba‘ata ‘ashara: Wallāhi la-an yahdiyallāhu
bika rajulan wāḥidan khayrun laka min an yakūna laka
ḥumrun-na‘ami. Muslimun. Khamsata ‘ashara: Man da‘ā

ilā hudan kāna lahu minal-ajri mithlu ujūri man tabi'ahu lā
yanquṣu dhālika min ujūrihim shay'an, wa man da'ā ilā
ḍalālatin kāna 'alayhi minal-ithmi mithlu āthāmi man
tabi'ahu lā yanquṣu dhālika min āthāmihim shay'an.
Muslimun.

English meaning

The merit of calling to Allah. Allah Most High says:
'Who is better in speech than one who calls to Allah,
acts righteously and says: Indeed, I am among the
Muslims?' [Fussilat 33] 14. 'By Allah, for Allah to guide
one man through you is better for you than possessing
red camels.' [Muslim] 15. 'Whoever calls to guidance
will receive a reward like the rewards of those who
follow him, without this diminishing their rewards at
all. Whoever calls to misguidance will bear a sin like
the sins of those who follow him, without this
diminishing their sins at all.' [Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Encouraging good

الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر قال الله تعالى:
{وَلْتَكُن مِّنكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ}
[آل عمران]. 16 - "إن من أمتي قوماً يُعطون مثل
أجور أولهم، ينكرون المنكر". [السلسلة الصحيحة].

Pronunciation

Al-amru bil-ma'rūfi wan-nahyu 'anil-munkari. Qālallāhu ta'ālā:
Wal-takun minkum ummatun yad'ūna ilal-khayri wa ya'murūna
bil-ma'rūfi wa yanhawna 'anil-munkari wa ulā'ika Humul-
muflihūna. Ālu 'Imrāna. Sittata 'ashara: Inna min ummatī qawman
yu'ṭawna mithla ujūri awwalihim yunkirūnal-munkara. As-
Silsilatuṣ-Ṣaḥīḥatu.

English meaning

Enjoining good and forbidding wrong. Allah Most High says:
'Let there be among you a community calling to good,
enjoining what is right and forbidding what is wrong; those
are the successful.' [Al Imran] 16. 'Among my community are
people who will be given rewards like those of its earliest
members: they oppose wrongdoing.' [Al-Silsilah al-Sahihah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Learning and teaching Qur'an

- تعلم القرآن الكريم وتلاوته وحفظه 17 - "
- خيركم من تعلم القرآن وعلمه " ... [البخاري].
- 18 - " الذي يقرأ القرآن وهو ماهر به مع
- السفرة الكرام البررة، والذي يقرأ القرآن ويتتعتع
- فيه وهو عليه شاق له أجران " [متفق
- عليه]. 19 - " من قرأ حرفاً من كتاب الله فله
- به حسنة، والحسنة بعشر أمثالها، لا أقول " آلم
- " حرف، ولكن ألف حرف، ولام حرف، وميم
- حرف " [الترمذي]. 20 - " من سره أن يحب
- الله ورسوله، فليقرأ في المصحف " . 21 - "
- يقال لصاحب القرآن: اقرأ، وارتنق، ورتِّل، كما
- كنت ترتل في الدنيا، فإن منزلتك عند آخر آية
- تقرأها " . [صحيح الترمذي]. 22 - " أُحِبُّ

أُحَدِّثُكُمْ إِذَا رَجَعْتُ إِلَى أَهْلِهِ أَنْ يَجِدَ ثَلَاثَ خَلَفَاتٍ
(1)، عِظَامَ سَمَانَ؟ قُلْنَا نَعَمْ: فَثَلَاثَ آيَاتٍ يَقْرَأُ
بِهِنَّ أُحَدِّثُكُمْ فِي صَلَاتِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثِ خَلَفَاتٍ
عِظَامَ سَمَانَ". [مسلم].

Pronunciation

Ta'allumul-Qur'ānil-Karīmi wa tilāwatuhu wa ḥifẓuhu.
Sab'ata 'ashara: Khayrukum man ta'allamal-Qur'āna wa
'allamahu. Al-Bukhārīyyu. Thamāniyata 'ashara: Alladhī
yaqra'ul-Qur'āna wa Huwa māhirun bihi ma'as-safaratil-
kirāmil-bararati, walladhī yaqra'ul-Qur'āna wa yata'ta'u
fīhi wa Huwa 'alayhi shāqqun lahu ajrāni. Muttafaqun
'alayhi. Tis'ata 'ashara: Man qara'a ḥarfan min Kitābillāhi
fa-lahu bihi ḥasanatun wal-ḥasanatu bi-'ashri amthālihā,
lā aqūlu alif lām mīm ḥarfun wa lākin alifun ḥarfun wa
lāmun ḥarfun wa mīmun ḥarfun. At-Tirmidhiyyu. 'Ishrūna:
Man sarrahu an yuḥibballāha wa Rasūlahu fal-yaqra' fil-
muṣṣhafī. Wāḥidun wa 'ishrūna: Yuqālu li-ṣāḥibil-Qur'āni:
Iqra' wartaqi wa rattil kamā kunta turattilu fid-dunyā fa-
inna manzilataka 'inda ākhiri āyatin taqra'uhā. Ṣaḥīḥut-
Tirmidhiyyi. Ithnāni wa 'ishrūna: A-yuḥibbu aḥadukum
idhā raja'a ilā ahlihi an yajida thalātha khalifātin 'izāmin
simānin? Qulnā: Na'am. Fa-thalāthu āyātin yaqra'u
bihinna aḥadukum fī ṣalātihi khayrun lahu min thalāthi
khalifātin 'izāmin simānin. Muslimun.

English meaning

Learning, reciting and memorising the Noble Qur'an.

17. 'The best of you are those who learn the Qur'an and teach it.' [Al-Bukhari] 18. 'The person who recites the Qur'an skilfully is with the noble, righteous scribes. The person who recites it, stumbling over it while it is difficult for him, has two rewards.' [Al-Bukhari and Muslim] 19. 'Whoever recites a letter from Allah's Book receives a good deed for it, and each good deed is multiplied tenfold. I do not say that Alif-Lam-Mim is one letter; rather, Alif is a letter, Lam is a letter and Mim is a letter.' [Al-Tirmidhi] 20. 'Whoever wishes to love Allah and His Messenger should read from the written Qur'an.' 21. 'The companion of the Qur'an will be told: Recite and ascend, and recite deliberately as you used to recite in the worldly life, for your station will be at the last verse you recite.' [Sahih al-Tirmidhi] 22. 'Would one of you like, on returning to his family, to find three large, fat pregnant she-camels (1)?' We said, 'Yes.' 'Three verses which one of you recites in his prayer are better for him than three large, fat pregnant she-camels.' [Muslim]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Studying Qur'an together

(9) تعلم القرآن الكريم في المسجد 23 - " ما
اجتمع قوم في بيت من بيوت الله، يتلون كتاب
الله، ويتدارسونه بينهم، إلا نزلت عليهم السكينة،
وغشيتهم الرحمة، وحفتهم الملائكة وذكرهم الله
فيمن عنده " . [مسلم].

Pronunciation

Tis'atun: Ta'allumul-Qur'ānil-Karīmi fil-masjidi. Thalāthatun wa
'ishrūna: Mājtama'a qawmun fī baytin min buyūtil-lāhi yatlūna
Kitāballāhi wa yatadārasūnahu baynahum illā nazalat
'alayhimus-sakīnātu wa ghashiyat-humur-raḥmatu wa ḥaffat-
humul-malā'ikatu wa dhakarāhumullāhu fī-man 'indahū.
Muslimun.

English meaning

(9) Learning the Noble Qur'an in the mosque. 23. 'No
people gather in one of Allah's houses, reciting Allah's
Book and studying it together, without tranquillity
descending upon them, mercy covering them, angels
surrounding them, and Allah mentioning them among
those with Him.' [Muslim]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Spreading salām

(10) السلام 24 - إن موجبات المغفرة بذل السلام،
وحسن الكلام ". [صحيح الجامع]. 25 - " لا تدخلوا
الجنة حتى تؤمنوا، ولا تؤمنوا حتى تحابوا، أولا
أدلكم على شيء إذا فعلتموه تحاببتم، أفشوا السلام
بينكم ". [مسلم].

Pronunciation

‘Asharatun: As-salāmu. Arba‘atun wa ‘ishrūna: Inna mūjibātil-
maghfirati badhlus-salāmi wa ḥusnul-kalāmi. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘i.
Khamsatun wa ‘ishrūna: Lā tadkhulul-jannata ḥattā tu‘minū wa lā
tu‘minū ḥattā taḥābbū, a-wa-lā adullukum ‘alā shay’in idhā
fa‘altumūhu taḥābabtum? Afshus-salāma baynakum. Muslimun.

English meaning

(10) The greeting of peace. 24. ‘Among the means of forgiveness are offering the greeting of peace and speaking kindly.’ [Sahih al-Jami’] 25. ‘You will not enter Paradise until you believe, and you will not believe until you love one another. Shall I direct you to something which, if you do it, will make you love one another? Spread the greeting of peace among yourselves.’ [Muslim]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Greeting warmly

(11) المصافحة 26 - " أيما مسلمين التقيا،
فأخذ أحدهما بيد صاحبه، فتصافحا، وحمدا الله
تعالى جميعاً، تفرقا وليس بينهما خطيئة....
[صحيح الجامع].

Pronunciation

Aḥada ‘ashara: Al-muṣāfaḥatu. Sittatun wa ‘ishrūna:
Ayyumā muslimayni iltaqayā fa-akhadha aḥaduhumā bi-
yadi ṣāḥibihi fa-taṣāfaḥā wa ḥamidallāha ta‘ālā jamī‘an
tafarraqā wa laysa baynahumā khaṭī’atun. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘i.

English meaning

(11) Shaking hands. 26. ‘Whenever two Muslims meet,
one takes the other’s hand, they shake hands and
both praise Allah Most High, they part with no sin
between them.’ [Sahih al-Jami’]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt;
all supplied wording is translated.

Loving for Allah's sake

(12) الحب في الله 27 - قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " قال الله تعالى: حقت محبتي للمتحابين فيَّ.. المتحابون فيَّ على منابر من نور يغطهم بمكانهم النبيون والصديقون والشهداء ". [صحيح الجامع]. 28_ إن الله تعالى يقول يوم القيامة: " أين المتحابون لجلالي، اليوم أظلمهم في ظلي يوم لا ظل إلا ظلي ". 29 - " من أحب أن يجد طعم الإيمان، فليحب المرء، لا يحبه إلا لله ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Ithnā ‘ashara: Al-ḥubbu fillāhi. Sab‘atun wa ‘ishrūna: Qāla Rasūlullāhi ṣallallāhu ‘alayhi wa sallama: Qālallāhu ta‘ālā: Ḥaqqat maḥabbatī lil-mutaḥābbīna fiyya. Al-mutaḥābbūna fiyya ‘alā manābira min nūrin yaghbiṭuhum

bi-makānihimun-nabiyyūna waṣ-ṣiddīqūna wash-shuhadā'u. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i. Thamāniyatun wa 'ishrūna: Innallāha ta'ālā yaqūlu yawmal-qiyāmati: Aynal-mutaḥābbūna li-jalālī? Al-yawma uẓilluhum fī ẓillī yawma lā ẓilla illā ẓillī. Tis'atun wa 'ishrūna: Man aḥabba an yajida ṭa'mal-īmāni fal-yuḥibbil-mar'a lā yuḥibbuhu illā lillāhi. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i.

English meaning

(12) Love for Allah's sake. 27. The Messenger of Allah ﷺ said: 'Allah Most High says: My love is assured for those who love one another for My sake. Those who love one another for My sake are upon pulpits of light; prophets, the truthful and martyrs will admire their station.' [Sahih al-Jami'] 28. Allah Most High will say on the Day of Resurrection: 'Where are those who loved one another for My majesty? Today I shall shade them in My shade, on the day when there is no shade except My shade.' 29. 'Whoever wishes to find the taste of faith should love a person, loving him only for Allah's sake.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Visiting a friend for Allah

(13) زيارة الإخوان في الله عز وجل 30 - " من
عاد مريضاً أو زار أخاً له في الله: ناداه مناد أن
طبت وطاب ممشاك، وتبوأ من الجنة منزلاً
.... [صحيح الترمذي]."

Pronunciation

Thalāthata ‘ashara: Ziyāratul-ikhwāni fillāhi ‘azza wa jalla.
Thalāthūna: Man ‘āda marīḍan aw zāra akhan lahu fillāhi
nādāhu munādin an ṭibta wa ṭāba mamshāka wa
tabawwa’ta minal-jannati manzilan. Ṣaḥīḥut-Tirmidhiyyi.

English meaning

(13) Visiting brothers for Allah’s sake, Mighty and
Majestic. 30. ‘Whoever visits a sick person or visits a
brother for Allah’s sake, a caller calls to him: May you
be blessed, may your walk be blessed, and may you
take up a dwelling in Paradise.’ [Sahih al-Tirmidhi]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt;
all supplied wording is translated.

Helping people

(14) خدمة الناس وقضاء حوائجهم 31 - " من يكن في حاجة أخيه يكن لله في حاجته ".
[صحيح الجامع]. 32 - " والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه ". [مسلم]. 33 - ولأن أمشي مع أخي المسلم في حاجته أحب إلي من أن أعتكف في المسجد شهراً
[السلسلة الصحيحة]. 34 - " ومن مشى مع أخيه المسلم في حاجته حتى يثبتها له، ثبت الله تعالى قدمه يوم تزل الأقدام ". [السلسلة الصحيحة].

Pronunciation

Arba'ata 'ashara: Khidmatun-nāsi wa qaḍā'u ḥawā'ijihim.
Wāḥidun wa thalāthūna: Man yakun fī ḥājati akhīhi
yakunillāhu fī ḥājatihi. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i. Ithnāni wa
thalāthūna: Wallāhu fī 'awnil-'abdi mā kānal-'abdu fī 'awni

akhīhi. Muslimun. Thalāthatun wa thalāthūna: Wa la-an
amshiya ma‘a akhiyal-muslimi fī ḥājatihi aḥabbu ilayya
min an a‘takifa fil-masjidi shahran. As-Silsilatuṣ-Ṣaḥīḥatu.
Arba‘atun wa thalāthūna: Wa man mashā ma‘a akhīhil-
muslimi fī ḥājatihi ḥattā yuthbitahā lahu thabbatalāhu
ta‘ālā qadamahu yawma tazillul-aqdāmu. As-Silsilatuṣ-
Ṣaḥīḥatu.

English meaning

(14) Serving people and meeting their needs. 31.
‘Whoever attends to his brother’s need, Allah attends
to his need.’ [Sahih al-Jami’] 32. ‘Allah helps the
servant as long as the servant helps his brother.’
[Muslim] 33. ‘To walk with my Muslim brother to meet
his need is dearer to me than remaining in retreat in
the mosque for a month.’ [Al-Silsilah al-Sahihah] 34.
‘Whoever walks with his Muslim brother to meet his
need until he secures it for him, Allah Most High will
make his feet firm on the day when feet slip.’ [Al-
Silsilah al-Sahihah]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt;
all supplied wording is translated.

Bringing joy to others

(15) إدخال السرور على المؤمن 35 - "أفضل الأعمال أن تدخل على أخيك المؤمن سروراً، أو تقضي عنه ديناً، أو تطعمه خبزاً" [صحيح الجامع].

Pronunciation

Khamsata ‘ashara: Idkhālus-surūri ‘alal-mu’mini.
Khamsatun wa thalāthūna: Afḍalul-a‘māli an tudkhila ‘alā
akhīkal-mu’mini surūran aw taqḍiya ‘anhu daynan aw
tuṭ‘imahu khubzan. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘i.

English meaning

(15) Bringing joy to a believer. 35. ‘Among the best deeds are bringing joy to your believing brother, paying a debt for him, or feeding him bread.’ [Sahih al-Jami’]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Offering a helpful loan

(16) القرض 36 - " ما من مسلم يُقرض مسلماً
مرتين إلا كان كصدقها مرة " . [صحيح ابن
ماجه]

Pronunciation

Sittata ‘ashara: Al-qarḍu. Sittatun wa thalāthūna: Mā min muslimin yuqriḍu musliman marratayni illā kāna ka-ṣadaqatihā marratan. Ṣaḥīḥu Ibni Mājah.

English meaning

(16) A loan. 36. ‘No Muslim lends to another Muslim twice without it being like giving it once in charity.’
[Sahih Ibn Majah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Easing a debtor's hardship

(17) مساعدة الناس في الدين 37 - " من أنظر معسراً، أو وضع عنه أظله الله في ظله، يوم لا ظل إلا ظله " [صحيح الجامع]. 38 - " من يسر على مُعسر، يسر الله عليه في الدنيا والآخرة ". [صحيح الجامع]. 39 - " كان رجل يداين الناس، فكان يقول لفتاه: إذا أتيت معسراً فتجاوز عنه، لعل الله أن يتجاوز عنا، فلقي الله، فتجاوز عنه ". [متفق عليه]. 40 - " من سره أن ينجيه الله من كرب يوم القيامة فلينفس عن معسر، أو يضع عنه " [مسلم].

Pronunciation

Sab'ata 'ashara: Musā'adatun-nāsi fid-dayni. Sab'atun wa thalāthūna: Man anẓara mu'siran aw waḍa'a 'anhu aẓallahullāhu fī ẓillihi yawma lā ẓilla illā ẓilluhu. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i. Thamāniyatun wa thalāthūna: Man yassara 'alā

mu'sirin yassarallāhu 'alayhi fid-dunyā wal-ākhirati. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i. Tis'atun wa thalāthūna: Kāna rajulun yudāyinun-nāsa fa-kāna yaqūlu li-fatāhu: Idhā atayta mu'siran fa-tajāwaz 'anhu la'allallāha an yatajāwaza 'annā. Fa-laqiyallāha fa-tajāwaza 'anhu. Muttafaqun 'alayhi. Arba'ūna: Man sarrahu an yunjiyahullāhu min kurabi yawmal-qiyāmati fal-yunaffis 'an mu'sirin aw yaḍa' 'anhu. Muslimun.

English meaning

(17) Helping people with debt. 37. 'Whoever grants respite to someone in difficulty, or waives his debt, Allah will shade him in His shade on the day when there is no shade except His shade.' [Sahih al-Jami']
38. 'Whoever makes things easy for someone in difficulty, Allah will make things easy for him in this world and the Hereafter.' [Sahih al-Jami'] 39. 'A man used to lend to people. He would tell his servant: When you come to someone in difficulty, overlook his debt; perhaps Allah will overlook our faults. He met Allah, and He overlooked his faults.' [Al-Bukhari and Muslim] 40. 'Whoever would like Allah to save him from the distress of the Day of Resurrection should relieve someone in difficulty or waive his debt.'
[Muslim]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Concealing others' faults

(18) الستر على الناس 41 - " لا يستر عبد عبداً
في الدنيا إلا ستره الله يوم القيامة " [مسلم].
42 - " من ستر مسلماً ستره الله في الدنيا
والآخرة " .. [مسلم].

Pronunciation

Thamāniyata ‘ashara: As-sitru ‘alan-nāsi. Wāḥidun wa
arba‘ūna: Lā yasturu ‘abdun ‘abdan fid-dunyā illā
satarahullāhu yawmal-qiyāmati. Muslimun. Ithnāni wa
arba‘ūna: Man satara musliman satarahullāhu fid-dunyā
wal-ākhirati. Muslimun.

English meaning

(18) Concealing people's faults. 41. 'No servant
conceals another servant's fault in this world without
Allah concealing his fault on the Day of Resurrection.'
[Muslim] 42. 'Whoever conceals a Muslim's fault, Allah
will conceal his fault in this world and the Hereafter.'
[Muslim]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt;
all supplied wording is translated.

Defending someone's honour

(19) الرد عن عرض المسلم 43 - " من رد عن
عرض أخيه رد الله عن وجهه النار يوم القيامة "
[صحيح الجامع].

Pronunciation

Tis'ata 'ashara: Ar-raddu 'an 'irḍil-muslimi. Thalāthatun
wa arba'ūna: Man radda 'an 'irḍi akhīhi raddallāhu 'an
wajhihin-nāra yawmal-qiyāmati. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i.

English meaning

(19) Defending a Muslim's honour. 43. 'Whoever
defends his brother's honour, Allah will turn the Fire
away from his face on the Day of Resurrection.' [Sahih
al-Jami']

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Supporting someone in their absence

(المدافعة عن الصالحين 44 - " من نصر أخاه
بظهر الغيب، نصره الله في الدنيا والآخرة ".
[صحيح الجامع]

Pronunciation

Al-mudāfa‘atu ‘aniṣ-ṣāliḥīna. Arba‘atun wa arba‘ūna: Man
naṣara akhāhu bi-ẓahril-ghaybi naṣarahullāhu fid-dunyā
wal-ākhirati. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘i.

English meaning

(20) Defending the righteous. 44. ‘Whoever supports
his brother in his absence, Allah supports him in this
world and the Hereafter.’ [Sahih al-Jami’]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Making peace

(21) الإصلاح بين الناس قال الله تعالى: {لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا} [النساء: 114] 45 - " ألا أخبركم بأفضل من درجة الصيام، والصلاة، والصدقة؟ قالوا: بلى قال إصلاح ذات البين ". [صحيح أبي داود]

Pronunciation

Wāḥidun wa ‘ishrūna: Al-iṣlāḥu baynan-nāsi. Qālallāhu ta‘ālā: Lā khayra fī kathīrin min najwāhum illā man amara bi-ṣadaqatin aw ma‘rūfin aw iṣlāḥin baynan-nāsi wa man yaf‘al dhālika ibtighā’a marḍātillāhi fa-sawfa nu’tīhi ajran ‘aẓīman. An-Nisā’u, mi’atun wa arba‘ata ‘ashara. Khamsatun wa arba‘ūna: A-lā ukhbirukum bi-afḍala min darajatiṣ-ṣiyāmi waṣ-ṣalāti waṣ-ṣadaqati? Qālū: Balā. Qāla: Iṣlāḥu dhātil-bayni. Ṣaḥīḥu Abī Dāwuda.

English meaning

(21) Reconciling people. Allah Most High says: 'There is no good in much of their private conversation, except that of someone who enjoins charity, kindness, or reconciliation between people. Whoever does this seeking Allah's pleasure, We shall give him a great reward.' [Al-Nisa' 114] 45. 'Shall I tell you of something better in degree than fasting, prayer and charity?' They said, 'Yes.' He said, 'Reconciling relations between people.' [Sahih Abi Dawud]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Maintaining family ties

(22) صلة الرحم قال اله تعالى: وَأُولُوا
الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ...
[الأنفال: 75] 46 - " صنائع المعروف تقي
مصارع السوء، وصدقة السر تطفئ غضب
الرب، وصلة الرحم تزيد العمر ". [صحيح
الترغيب]. 47 - " الصدقة على المسكين
صدقة، وعلى ذي الرحم اثنتان: صدقة وصلة ".
[صحيح الترغيب]. 48 - " ليس شيء أطيع
الله تعالى فيه أعجل ثواباً من صلة الرحم،
وليس شيء أعجل عقاباً من البغي وقطيعة
الرحم ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Ithnāni wa 'ishrūna: Ṣilatur-raḥimi. Qālallāhu ta'ālā: Wa
ulul-arḥāmi ba'dhum awlā bi-ba'din fī Kitābillāhi. Al-

Anfālu, khamsatun wa sab'ūna. Sittatun wa arba'ūna: Ṣanā'i'ul-ma'rūfi taqī maṣārī'as-sū'i, wa ṣadaqatus-sirri tuṭfi'u ghaḍabar-Rabbi, wa ṣilatur-raḥimi tazīdul-'umra. Ṣaḥīḥut-Targhībi. Sab'atun wa arba'ūna: Aṣ-ṣadaqatu 'alal-miskīni ṣadaqatun wa 'alā dhir-raḥimi ithnatāni: Ṣadaqatun wa ṣilatun. Ṣaḥīḥut-Targhībi. Thamāniyatun wa arba'ūna: Laysa shay'un uṭī'allāhu ta'ālā fīhi a'jala thawāban min ṣilatir-raḥimi, wa laysa shay'un a'jala 'iqāban minal-baghyi wa qaṭī'atir-raḥimi. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i.

English meaning

(22) Maintaining family ties. Allah Most High says: 'Blood relatives have a greater right to one another in Allah's Book...' [Al-Anfal 75] 46. 'Acts of kindness protect against evil ends; secret charity extinguishes the Lord's anger; and maintaining family ties increases lifespan.' [Sahih al-Targhib] 47. 'Charity to a needy person is charity; to a relative it is two things: charity and maintaining family ties.' [Sahih al-Targhib] 48. 'There is no act of obedience to Allah Most High quicker in reward than maintaining family ties, and nothing quicker in punishment than oppression and severing family ties.' [Sahih al-Jami']

Source: أ بواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Good character

(23) الخلق الحسن 49 - " ليس شيء أثقل في
الميزان من الخلق الحسن " [صحيح الجامع]. 50 -
إن الرجل ليدرك بحسن خلقه درجات قائم الليل وصائم
النهار ". [صحيح الجامع]. 51 - " إن أقربكم مني منزلاً
يوم القيامة أحاسنكم أخلاقاً في الدنيا ". [صحيح
الجامع].

Pronunciation

Thalāthatun wa 'ishrūna: Al-khuluqul-ḥasanu. Tis'atun wa arba'ūna:
Laysa shay'un athqala fil-mīzāni minal-khuluqil-ḥasani. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i.
Khamsūna: Innar-rajula la-yudriku bi-ḥusni khuluqihi darajāti qā'imil-
layli wa ṣā'imīn-nahāri. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i. Wāḥidun wa khamsūna: Inna
aqrabakum minnī manzilan yawmal-qiyāmati aḥāsīnukum akhlāqan fid-
dunyā. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i.

English meaning

(23) Good character. 49. 'Nothing is heavier on the scales than
good character.' [Sahih al-Jami'] 50. 'Through good character, a
man attains the degrees of one who stands in prayer at night and
fasts by day.' [Sahih al-Jami'] 51. 'Those of you nearest to me in
station on the Day of Resurrection are those with the best
character in this world.' [Sahih al-Jami']

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Removing harm from a path

(42) إمطة الأذى عن الطريق 52 - " أمت الأذى عن الطريق فإنه لك صدقة [السلسلة الصحيحة].
53 - " من أخرج من طريق المسلمين شيئاً يؤذيهم، كتب الله له به حسنة، ومن كتب له عنده حسنة أدخله الجنة ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Ithnāni wa arba'ūna: Imāṭatul-adhā 'aniṭ-ṭarīqi. Ithnāni wa khamsūna: Amiṭil-adhā 'aniṭ-ṭarīqi fa-innahu laka ṣadaqatun. As-Silsilatuṣ-Ṣaḥīḥatu. Thalāthatun wa khamsūna: Man akhraja min ṭarīqil-muslimīna shay'an yu'dhīhim kataballāhu lahu bihi ḥasanatan wa man kutiba lahu 'indahū ḥasanatun adkhalahul-jannata. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i.

English meaning

(42) Removing harm from the road. 52. 'Remove harm from the road, for it is charity for you.' [Al-Silsilah al-Sahihah] 53. 'Whoever removes from the Muslims' path something that harms them, Allah records a good deed for him through it. Whoever has a good deed recorded for him with Him, He admits him to Paradise.' [Sahih al-Jami']

Source: ألبواب الأجر وكفارات الخطايا الكلم الطيب · The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Planting for the benefit of others

(25) غرس النبات 54 - " من غرس غرساً، لم يأكل منه آدمي، ولا خلق من خلق الله، إلا كان له صدقة ". [البخاري]. 55 - " سبع يجري للعبد أجرهن وهو في قبره بعد موته: من علم علماً أو أجرى نهراً أو حفر بئراً أو غرس نخلاً أو بني مسجداً أو ورث مصحفاً أو ترك ولداً يستغفر له بعد موته ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Khamsatun wa 'ishrūna: Gharsun-nabāti. Arba'atun wa khamsūna: Man gharasa gharsan lam ya'kul minhu ādamiyyun wa lā khalqun min khalqillāhi illā kāna lahu ṣadaqatun. Al-Bukhāriyyu. Khamsatun wa khamsūna: Sab'un yajrī lil-'abdi ajruhunna wa Huwa fī qabrihi ba'da mawtihi: Man 'allama 'ilman aw ajrā nahran aw ḥafara bi'ran aw gharasa nakhlan aw banā masjidan aw warratha muṣḥafan aw taraka waladan yastaghfiru lahu ba'da mawtihi. Ṣaḥīḥul-Jāmi'i.

English meaning

(25) Planting. 54. 'Whoever plants something, no human or creature of Allah eats from it without its being charity for him.' [Al-Bukhari] 55. 'Seven things continue to earn a servant reward while he is in his grave after death: teaching knowledge, causing a river to flow, digging a well, planting a palm, building a mosque, leaving a written Qur'an, or leaving a child who seeks forgiveness for him after his death.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Speaking truthfully

(26) الصدق قال الله تعالى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ} 56 - "
عليكم بالصدق، فإن الصدق يهدي إلى البر، وإن
البر يهدي إلى الجنة " [صحيح الجامع]

Pronunciation

Sittatun wa 'ishrūna: Aṣ-ṣidqu. Qālallāhu ta'ālā: Yā
ayyuhalladhīna āmanuttaqullāha wa kūnū ma'aṣ-
ṣādiqīna. Sittatun wa khamsūna: 'Alaykum biṣ-ṣidqi fa-
innaṣ-ṣidqa yahdī ilal-birri wa innal-birra yahdī ilal-jannati.
Ṣaḥīḥul-Jāmi'i.

English meaning

(26) Truthfulness. Allah Most High says: 'Believers,
fear Allah and be with the truthful.' 56. 'Keep to
truthfulness, for truthfulness leads to righteousness,
and righteousness leads to Paradise.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Controlling anger

(28) كظم الغيظ 60 - " من كظم غيظاً وهو
يستطيع أن يُنفِّذَه، دعاه الله يوم القيامة على
رؤوس الخلائق حتى يُخيِّره في أيِّ الحور شاء ".
[صحيح الترمذي].

Pronunciation

Thamāniyatun wa 'ishrūna: Kaẓmul-ghayẓi. Sittūna: Man
kaẓama ghayẓan wa Huwa yastaṭī'u an yunaffidhahu
da'āhullāhu yawmal-qiyāmati 'alā ru'ūsil-khalā'iqi ḥattā
yukhayyirahu fī ayyil-ḥūrī shā'a. Ṣaḥīḥut-Tirmidhiyyi.

English meaning

(28) Restraining anger. 60. 'Whoever restrains anger
when able to act upon it, Allah will call him before all
creation on the Day of Resurrection and let him
choose whichever of the maidens of Paradise he
wishes.' [Sahih al-Tirmidhi]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Humility

(30) التواضع لله عز وجل 61 - " ما تواضع
أحد لله إلا رفعه الله ". [مسلم]

Pronunciation

At-tawāḍu‘u lillāhi ‘azza wa jall. Mā tawāḍa‘a aḥadun
lillāhi illā rafa‘ahullāh. Muslim.

English meaning

(30) Humility before Allah, Mighty and Majestic. 61.
‘No one humbles himself for Allah without Allah raising
him.’ [Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Patience

(31) الصبر قال الله تعالى: {إِنَّمَا يُوفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ} [الزمر: 10] 62 - "عجباً لأمر المؤمن، إن أمره كله له خير، وليس ذلك لأحد إلا للمؤمن، إن أصابته سراء شكر، فكان خيراً له، وإن أصابته ضراء صبر، فكان خيراً له" [مسلم].

Pronunciation

Aş-şabru. Qālallāhu ta‘ālā: innamā yuwaffaş-şābirūna ajrahum bighayri ḥisāb. Az-Zumar: ‘asharah. ‘Ajaban li amril-mu’mini, inna amrahu kullahu lahu khayrun, wa laysa dhālika li aḥadin illā lil-mu’mini, in aṣābat-hu sarrā’u shakara fa kāna khayran lahu, wa in aṣābat-hu ḍarrā’u ṣabara fa kāna khayran lah. Muslim.

English meaning

(31) Patience. Allah Most High says: ‘Those who are patient will be paid their reward without measure.’ [Al-Zumar 10] 62. ‘How wonderful is the believer’s affair! Everything in his affair is good for him, and this belongs to none except the believer. If prosperity comes to him, he gives thanks, and that is good for him. If adversity comes to him, he remains patient, and that is good for him.’ [Muslim]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Living with less attachment

**(32) الزهد في الدنيا 63 - " ازهد في الدنيا
يُحِبُّكَ الله وازهد فيما أيدي الناس يُحِبُّكَ الناس
". [السلسلة الصحيحة].**

Pronunciation

Az-zuhdu fid-dunyā. Izhad fid-dunyā yuḥibbakallāhu
wazhad fīmā aydin-nāsi yuḥibbakan-nās. As-Silsilatuṣ-
Ṣaḥīḥah.

English meaning

(32) Detachment from the worldly life. 63. 'Be
detached from the worldly life and Allah will love you;
be detached from what people possess and people will
love you.' [Al-Silsilah al-Sahihah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Honouring parents

(33) بر الوالدين قال الله تعالى: {وَوَصَّيْنَا
الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا} [العنكبوت:8] 64 - "
رضى الربُّ في رضى الوالد، وسخط الله في
سخط الوالد". [السلسلة الصحيحة]. 65 - "
رغم أنفه (1). رغم أنفه. رغم أنفه قيل: من يا
رسول الله؟ قال: من أدرك أبويه عند الكبر،
أحدهما أو كلاهما فلم يدخل الجنة"....
[مسلم].

Pronunciation

Birrul-wālidayni. Qālallāhu ta‘ālā: wa waṣṣaynal-insāna
biwālidayhi ḥusnan. Al-‘Ankabūt: thamāniyah. Riḍar-Rabbi
fī riḍal-wālidī wa sakhaṭullāhi fī sakhaṭil-wālid. As-
Silsilatuṣ-Ṣaḥīḥah. Raghima anfuhu, raghima anfuhu,
raghima anfuhu. Qīla man yā Rasūlallāhi? Qāla man
adraka abawayhi ‘indal-kibari aḥadahumā aw kilayhimā
fa lam yadkhulil-jannah. Muslim.

English meaning

(33) Kindness to parents. Allah Most High says: 'We have enjoined upon the human being kindness to his parents.' [Al-Ankabut 8] 64. 'The Lord's pleasure is in a parent's pleasure, and Allah's displeasure is in a parent's displeasure.' [Al-Silsilah al-Sahihah] 65. 'May his nose be rubbed in dust (1)! May his nose be rubbed in dust! May his nose be rubbed in dust!' He was asked, 'Whose, Messenger of Allah?' He said, 'The person who finds one or both of his parents in old age, yet does not enter Paradise.' [Muslim]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا The original card contains an excerpt; all supplied wording is translated.

Kindness to a maternal aunt

(34) بر الخالة قال الله تعالى: {وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا} [النساء:1]. 66 - " أن رجلاً أتى النبي صلى الله عليه وسلم، فقال: يا رسول الله إني أصبت ذنباً عظيماً فهل لي من توبة؟ قال: هل لك من أم؟ قال: لا. قال: هل لك من خالة؟ قال: نعم. قال: فبرّها ". [صحيح الترمذي].

Pronunciation

Birrul-khālati. Qālallāhu ta‘ālā: wattaqullāh aladhī tasā’alūna bihi wal-arḥāma innallāha kāna ‘alaykum raqīban. An-Nisā’: wāḥid. Anna rajulan atan-nabiyya ṣallallāhu ‘alayhi wa sallama fa qāla yā Rasūlallāhi innī aṣabtu dhanban ‘aẓīman fa hal lī min tawbatin? Qāla hal laka min ummin? Qāla lā. Qāla hal laka min khālatin? Qāla na‘am. Qāla fa birrahā. Ṣaḥīḥut-Tirmidhī.

English meaning

(34) Kindness to a maternal aunt. Allah Most High says: ‘Fear Allah, in whose name you ask one another, and honour family ties. Allah is ever Watchful over you.’ [Al-Nisa’ 1] 66. ‘A man came to the Prophet ﷺ and said: Messenger of Allah, I have committed a great sin. Can I repent? He asked: Do you have a mother? He said: No. He asked: Do you have a maternal aunt? He said: Yes. He said: Then treat her kindly.’ [Sahih al-Tirmidhi]

الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Supporting widows and orphans

- (35) السعي على الأرملة واليتيم والبنات 67 -
عن أبي هريرة - رضي الله عنه - عن النبي صاى
الله عليه وسلم قال: " الساعي على الأرملة
والمسكين كالمجاهد في سبيل الله، وأحسبُه
قال: وكالقائم لا يفتر، وكالصائم لا يفطر ".
[متفق عليه]. 68 - " أنا وكافل اليتيم في
الجنة هكذا. وقال بأصبعيه السبابة والوسطى
". [البخاري]. 69 - " من مسح رأس يتيم، لم
يمسحه إلا لله، كان له في كل شعرة مرت عليها
يده حسنات، ومن أحسن إلى يتيمة أو يتيم
عنده كنت أنا وهو في الجنة كهاتين. وفرق بين
أصبعيه السبابة والوسطى " [أحمد 5 | 250].
70 - " ما من رجل تدرك له ابنتان فيحسن

إليهما ما صحبتاه أو صحبتها إلا أدخلتاه الجنة ." [صحيح ابن ماجه].

Pronunciation

As-sa'yū 'alal-armalati wal-yatīmi wal-banāti. 'An Abī Hurayrata raḍiyallāhu 'anhu 'anin-nabiyyi ṣallallāhu 'alayhi wa sallama qāla: as-sā'ī 'alal-armalati wal-miskīni kal-mujāhidi fī sabīlillāhi, wa aḥsibuhu qāla wa kal-qā'imi lā yafturu wa kaṣ-ṣā'imi lā yuḥṭir. Muttafaqun 'alayh. Anā wa kāfilul-yatīmi fil-jannati hākadhā, wa qāla bi iṣba'ayhis-sabbābati wal-wuṣṭā. Al-Bukhārī. Man masaḥa ra'sa yatīmin lam yamsaḥhu illā lillāhi kāna lahu fī kulli sha'ratin marrat 'alayhā yaduhu ḥasanātun wa man aḥsana ilā yatīmatin aw yatīmin 'indahū kuntu anā wa huwa fil-jannati kahātayni, wa farraqa bayna iṣba'ayhis-sabbābati wal-wuṣṭā. Aḥmad khamsah 'alā mi'atayn wa khamsīn. Mā min rajulin tudriku lahu ibnatāni fa yuḥsinu ilayhimā mā ṣaḥibatāhu aw ṣaḥibahumā illā adkhalatāhul-jannah. Ṣaḥīḥu Ibnī Mājah.

English meaning

(35) Working to support a widow, an orphan and daughters. 67. Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported from the Prophet ﷺ: 'The one who works to support a widow and a needy person is like one who strives in Allah's cause'—and I think he said

—‘like one who stands in prayer without tiring, and like one who fasts without breaking his fast.’ [Al-Bukhari and Muslim] 68. ‘I and the sponsor of an orphan will be in Paradise like this.’ He indicated with his index and middle fingers. [Al-Bukhari] 69. ‘Whoever strokes an orphan’s head, doing so only for Allah’s sake, will receive good deeds for every hair his hand passes over. Whoever treats kindly an orphan girl or boy in his care, I and he will be in Paradise like these two.’ He separated his index and middle fingers. [Ahmad 5/250] 70. ‘No man has two daughters and treats them kindly for as long as they remain with him, or he remains with them, without their admitting him to Paradise.’ [Sahih Ibn Majah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Perfecting wudu

(36) الوضوء 71 - " من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ
الوضوءَ خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ جَسَدِهِ، حَتَّى
تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أَظْفَارِهِ ". [مسلم]. 72 - "
إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ، وَإِعْمَالُ الْأَقْدَامِ
إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ
يَغْسِلُ الْخَطَايَا غَسْلًا ". [صحيح الترغيب]. 73
- " لَا يَتَوَضَّأُ رَجُلٌ فَيَحْسِنُ وَضُوءَهُ، ثُمَّ يَصَلِّيُ
الصَّلَاةَ إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الصَّلَاةِ الَّتِي
تَلِيهَا ". [متفق عليه].

Pronunciation

Al-wuḍū'u. Man tawaḍḍa'a fa aḥsanal-wuḍū'a kharajat
khaṭāyāhu min jasadihi ḥattā takhruja min taḥti aẓfārihi.
Muslim. Isbāghul-wuḍū'i 'alal-makārihi wa i'mālul-aqdāmi
ilal-masājidi wantizāruṣ-ṣalāti ba'daṣ-ṣalāti yaghsilul-
khaṭāyā ghaslan. Ṣaḥīḥut-Targhīb. Lā yatawaḍḍa'u rajulun
fa yuḥsinu wuḍū'ahu thumma yuṣallīṣ-ṣalāta illā ghufira

lahu mā baynahu wa baynaṣ-ṣalātillatī talīhā. Muttafaqun
‘alayh.

English meaning

(36) Ablution. 71. ‘Whoever performs ablution well, his
sins leave his body, even from beneath his nails.’

[Muslim] 72. ‘Performing ablution thoroughly despite
difficulty, taking steps to the mosques, and waiting for
one prayer after another wash sins away completely.’

[Sahih al-Targhib] 73. ‘No man performs ablution well
and then offers prayer without being forgiven for what
is between it and the next prayer.’ [Al-Bukhari and
Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Wudu when it is difficult

(37) الوضوء على المكاره 74 - " ألا أدلكم على ما
يمحو الله به الخطايا، ويرفع الدرجات، قالوا: بلى يا
رسول الله: قال: إسباغ الوضوء (1) على المكاره.
وكثرة الخطا إلى المساجد، وانتظار الصلاة بعد
الصلاة. فذلكم الرباط فذلكم الرباط " [مسلم].

Pronunciation

Al-wuḍū'u 'alal-makārihi. Alā adullukum 'alā mā yamḥullāhu bihil-
khaṭāyā wa yarfa'ud-darajāti? Qālū balā yā Rasūlallāhi. Qāla
isbāghul-wuḍū'i 'alal-makārihi wa kathratul-khuṭā ilal-masājidi
wantiẓāruṣ-ṣalāti ba'daṣ-ṣalāti fa dhālikumur-ribāṭu fa dhālikumur-
ribāṭ. Muslim.

English meaning

(37) Ablution despite difficulty. 74. 'Shall I direct you to that through which Allah erases sins and raises degrees?' They said, 'Yes, Messenger of Allah.' He said, 'Performing ablution thoroughly (1) despite difficulty, taking many steps to the mosques, and waiting for one prayer after another. That is steadfast guarding; that is steadfast guarding.' [Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Testimony after wudu

(38) الشهادة بعد الوضوء 75 - " من توطأ فأحسن

الوضوء ثم قال: أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن محمداً عبده ورسوله، اللهم اجعلي من التوابين، واجعلي من المتطهرين، فتحت له أبواب الجنة يدخل من أيها شاء ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Ash-shahādatu ba‘dal-wuḍū‘i. Man tawaḍḍa’a fa aḥsanal-wuḍū’a thumma qāla ashhadu an lā ilāha illallāhu waḥdahu lā sharīka lahu wa anna Muḥammadan ‘abduhu wa rasūluhu, Allāhummaj‘alnī minat-tawwābīna waj‘alnī minal-mutaṭahhirīna, futiḥat lahu abwābul-jannati yadkhulu min ayyihā shā’. Ṣaḥīḥul-Jāmi’.

English meaning

(38) The testimony after ablution. 75. ‘Whoever performs ablution well, then says: I bear witness that there is no deity except Allah alone, without partner, and that Muhammad is His servant and Messenger. O Allah, make me among those who repent, and make me among those who purify themselves—the gates of Paradise are opened for him, to enter through whichever he wishes.’ [Sahih al-Jami’]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Calling to prayer

(39) الأذان 76 - " من أذن اثنتي عشرة سنة،
وجبت له الجنة، وكتب له بتأذينه في كل يوم
ستون حسنة، وبإقامته ثلاثون حسنة ".
[صحيح الجامع]. 77 - " المؤذن يُغفر له مدى
صوته ويشهد له كل رطب يابس.. [صحيح أبي
داود]. 78 - " المؤذن يُغفر له مد صوته، وأجره
مثل أجر من صلى معه ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Al-adhānu. Man adhdhana ithnatay ‘ashrata sanatan
wajibat lahu-l-jannatu wa kutiba lahu bita’dhīnihi fī kulli
yawmin sittūna ḥasanatan wa bi iqāmatihi thalāthūna
ḥasanah. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘. Al-mu’adhdhinu yughfaru lahu
madā ṣawtihi wa yashhadu lahu kullu raṭḥbin yābis. Ṣaḥīḥu
Abī Dāwūd. Al-mu’adhdhinu yughfaru lahu madda ṣawtihi
wa ajruhu mithlu ajri man ṣallā ma‘ahu. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘.

English meaning

(39) The call to prayer. 76. ‘Whoever calls the adhan

for twelve years, Paradise becomes assured for him. For his call each day, sixty good deeds are recorded for him, and for his iqamah, thirty good deeds.' [Sahih al-Jami'] 77. 'The caller to prayer is forgiven as far as his voice reaches, and every moist and dry thing bears witness for him.' [Sahih Abi Dawud] 78. 'The caller to prayer is forgiven as far as his voice reaches, and his reward is like the reward of those who pray with him.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Responding to the adhan

(40) الترديد خلف المؤذن 79 - " من قال
حين يسمع المؤذن: أشهد أن لا إله إلا الله
وحده لا شريك له، وأن محمداً عبده ورسوله.
رضيت بالله رباً وبمحمدٍ رسولاً وبالإسلام ديناً،
غفر له ذنبه ". [مسلم]. 80 - عن أبي هريرة -
رضي الله عنه - قال: كنا مع رسول الله صلى
الله عليه وسلم، فقام بلال ينادي. فلما سكت
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " من قال
مثل ما قال هذا يقيناً دخل الجنة ". [صحيح
الجامع].

Pronunciation

At-tardīdu khalfal-mu'adhdhini. Man qāla ḥīna yasma'ul-
mu'adhdhina: ashhadu an lā ilāha illallāhu waḥdahu lā
sharīka lahu wa anna Muḥammadan 'abduhu wa
rasūluhu. Raḍītu billāhi Rabban wa bi Muḥammadin

rasūlan wa bil-Islāmi dīnan, ghufira lahu dhanbuhu. Muslim. ‘An Abī Hurayrata raḍiyallāhu ‘anhu qāla kunnā ma‘a Rasūlillāhi ṣallallāhu ‘alayhi wa sallama fa qāma Bilālun yunādī. Fa lammā sakata qāla Rasūlullāhi ṣallallāhu ‘alayhi wa sallama man qāla mithla mā qāla hādhā yaqīnan dakhala-jannah. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘.

English meaning

(40) Repeating after the caller to prayer. 79. ‘Whoever says upon hearing the caller: I bear witness that there is no deity except Allah alone, without partner, and that Muhammad is His servant and Messenger. I am pleased with Allah as Lord, Muhammad as Messenger and Islam as religion—his sin is forgiven.’ [Muslim] 80. Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, said: We were with the Messenger of Allah ﷺ when Bilal stood to make the call to prayer. When he fell silent, the Messenger of Allah ﷺ said, ‘Whoever says the same as this man said with certainty will enter Paradise.’ [Sahih al-Jami’]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Building a mosque

(41) بناء المساجد 81 - " من بنى مسجداً
كمِفحص قِطاة (2) أو أصغر بنى الله له بيتاً في
الجنة ". [صحيح ابن ماجة]. _ _ مِفحص قِطاة:
أي موضعها الذي تجثم فيه. والقِطاة نوع من
الحمام.

Pronunciation

Binā'ul-masājidi. Man banā masjidan kamifḥaṣi qaṭātin aw
aṣghara banallāhu lahu baytan fil-jannah. Ṣaḥīḥu Ibni
Mājah. Mifḥaṣu qaṭātin ay mawḍi'uhalladhī tajthumu fihi
wal-qaṭātu naw'un minal-ḥamām.

English meaning

(41) Building mosques. 81. 'Whoever builds a mosque,
even as small as a sandgrouse's nesting place (2), or
smaller, Allah builds a house for him in Paradise.'
[Sahih Ibn Majah] A sandgrouse's nesting place means
the spot where it settles. The sandgrouse is a type of
pigeon, as described in the source.

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Using the siwāk

(42) السواك 82 - " السواك تطهرة للفم مرضاة
للرب ". [إرواء الغليل]

Pronunciation

As-siwāku. As-siwāku taṭhiratun lil-fami marḍātun lir-Rabb. Irwā'ul-Ghalīl.

English meaning

(42) The siwak. 82. 'The siwak cleans the mouth and pleases the Lord.' [Irwā' al-Ghalīl]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Walking to prayer

(43) المشي إلى الصلاة 83 - " من تطهر في بيته ثم مشى إلى بيت من بيوت الله ليقضي فريضة من فرائض الله، كانت خطواته إحداهما تحط خطيئة، والأخرى ترفع درجة ".
[مسلم]. 84 - " من غدا إلى المسجد وراح أعد الله له في الجنة نزلاً كلما غدا أو راح.
[البخاري]. 85 - " من خرج من بيته متطهراً إلى صلاة مكتوبة فأجره كأجر المحرم ".
[صحيح أبي داود]. 86 - " بشر المشائين في الظُّلم إلى المساجد بالنور التام يوم القيامة ".
[صحيح ابن ماجه].

Pronunciation

Al-mashyu ilaṣ-ṣalāti. Man taṭahhara fī baytihi thumma mashā ilā baytin min buyūtillāhi liyaqḍiya farīḍatan min

farā'idillāhi kānat khuṭuwātuḥu iḥdāhumā taḥuṭṭu
khaṭī'atan wal-ukhrā tarfa'u darajah. Muslim. Man ghadā
ilal-masjidi wa rāḥa a'addallāhu lahu fil-jannati nuzulan
kullamā ghadā aw rāḥ. Al-Bukhārī. Man kharaja min
baytihi mutaṭahhiran ilā ṣalātin maktūbatin fa ajruhu ka
ajril-muḥrim. Ṣaḥīḥu Abī Dāwūd. Bashshiril-mashshā'īna
fiṣ-ṣulami ilal-masājidi bin-nūrit-tāmmi yawmal-qiyāmah.
Ṣaḥīḥu Ibnī Mājah.

English meaning

(43) Walking to prayer. 83. 'Whoever purifies himself at home, then walks to one of Allah's houses to fulfil one of Allah's obligations, one of his steps removes a sin and the other raises a degree.' [Muslim] 84. 'Whoever goes to the mosque morning or evening, Allah prepares a welcome for him in Paradise each time he goes morning or evening.' [Al-Bukhari] 85. 'Whoever leaves his home in a state of purity for an obligatory prayer has a reward like that of a pilgrim in ihram.' [Sahih Abi Dawud] 86. 'Give those who walk to the mosques in darkness glad tidings of complete light on the Day of Resurrection.' [Sahih Ibn Majah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Guarding the prayers

(44) الصلوات 87 - " إن العبد إذا قام يصلي أتى بذنوبه كلها فوضعت على رأسه وعاتقيه، فكلما ركع أو سجد تساقطت عنه ". [السلسلة الصحيحة]. 88 - " ما من عبد يسجد لله سجدة إلا كتب الله بها حسنة، وخط عنه بها سيئة ورفع له بها درجة، فاستكثروا من السجود ". [صحيح الجامع]. 89 - " إن الصلوات الخمس يذهبن بالذنوب كما يذهب الماء الدرن (1) ". [صحيح الجامع]. 90 - " من أتم الوضوء كما أمره الله، فالصلوات المكتوبات كفارات لما بينهن ". [مسلم]. 91 - " أفضل الصلوات عند الله صلاة الصبح يوم الجمعة في جماعة ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

Aş-şalawātu. Innal-‘abda idhā qāma yuṣallī utiya bidhunūbihi kullihā fa wuḍi‘at ‘alā ra’sihi wa ‘ātiqayhi fa kullamā raka‘a aw sajada tasāqaṭat ‘anhu. As-Silsilatuş-Şaḥīḥah. Mā min ‘abdin yasjudu lillāhi sajdatan illā kataballāhu bihā ḥasanatan wa ḥaṭṭa ‘anhu bihā sayyi’atan wa rafa‘a lahu bihā darajatan fastakthirū minas-sujūd. Şaḥīḥul-Jāmi‘. Innaş-şalawātil-khamisa yudhhibna bidh-dhunūbi kamā yudhhibul-mā’ud-daran. Şaḥīḥul-Jāmi‘. Man atammal-wuḍū’a kamā amarahullāhu faş-şalawātul-maktūbātu kaffārātun limā baynahunna. Muslim. Afḍaluş-şalawāti ‘indallāhi şalātuş-şubḥi yawmal-jumu‘ati fī jamā‘ah. Şaḥīḥul-Jāmi‘.

English meaning

(44) Prayers. 87. ‘When the servant stands to pray, all his sins are brought and placed on his head and shoulders. Whenever he bows or prostrates, they fall from him.’ [Al-Silsilah al-Sahihah] 88. ‘No servant makes a prostration to Allah without Allah recording a good deed for him through it, removing a bad deed and raising him a degree. So make many prostrations.’ [Sahih al-Jami’] 89. ‘The five prayers remove sins as water removes dirt (1).’ [Sahih al-Jami’] 90. ‘Whoever completes ablution as Allah has commanded, the obligatory prayers expiate what is between them.’ [Muslim] 91. ‘The best prayer before

Allah is the dawn prayer on Friday in congregation.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Praying on time

45) الصلاة في أول وقتها 92 - " أحب الأعمال إلى الله الصلاة لوقتها، ثم بر الوالدين ثم الجهاد في سبيل الله ". [متفق عليه] 93 - " فإن ربكم يقول: من صلى الصلاة لوقتها، وحافظ عليها ولم يضيعها استخفافاً بحقها، فله عليّ عهد أن أدخله الجنة ". [إرواء الغليل 387].

Pronunciation

Aṣ-ṣalātu fī awwali waqtiḥā. Aḥabbul-a‘māli ilallāhi aṣ-ṣalātu liwaqtiḥā thumma birrul-wālidayni thummāl-jihādu fī sabīlillāh. Muttafaqu ‘alayh. Fa inna Rabbakum yaqūlu man ṣallaṣ-ṣalāta liwaqtiḥā wa ḥāfaẓa ‘alayhā wa lam yuḍayyi‘hā istikhfāfan biḥaqqihā fa lahu ‘alayya ‘ahdun an udkhilahul-jannah. Irwā‘ul-Ghalīl thalāthumi’atin wa sab‘atun wa thamānūn.

English meaning

(45) Prayer at the beginning of its time. 92. 'The deeds most beloved to Allah are prayer at its proper time, then kindness to parents, then striving in Allah's cause.' [Al-Bukhari and Muslim]

93. 'Your Lord says: Whoever offers prayer at its proper time, guards it and does not neglect it out of disregard for its due right has a covenant with Me that I will admit him to Paradise.' [Irwā' al-Ghalīl 387]

الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا Source:

Congregational prayer

(46) الصلاة في جماعة 94 - " صلاة الرجل في جماعة تزيد على صلاته في بيته وصلاته في سوقه خمساً وعشرين درجة، وذلك أن أحدكم إذا توضأ فأحسن الوضوء ثم أتى المسجد لا يريد إلا الصلاة، لم يخط خطوة إلا رفعه الله بها درجة وحط عنه بها خطيئة، حتى يدخل المسجد، فإذا دخل المسجد كان في صلاة ما كانت الصلاة تحبسه، وتصلّي الملائكة عليه ما دام في مجلسه الذي يصلي فيه، يقولون: اللهم اغفر له، اللهم ارحمه، اللهم تب عليه، ما لم يؤذ فيه، أو يحدث فيه ". [متفق عليه]. 95 - " من صلى لله أربعين يوماً في جماعة، يدرك التكبيرة الأولى، كتب له براءتان،

براءة من النار، وبراءة من النفاق". [صحيح الجامع]

Pronunciation

Aş-şalātu fī jamā'atin. Şalātur-rajuli fī jamā'atin tazīdu 'alā şalātihi fī baytihi wa şalātihi fī sūqihi khamsan wa 'ishrīna darajatan, wa dhālika anna aḥadakum idhā tawaḍḍa'a fa aḥsanal-wuḍū'a thumma atal-masjida lā yurīdu illaş-şalāta lam yakḥṭu khuṭwatan illā rafa'ahullāhu bihā darajatan wa ḥaṭṭa 'anhu bihā khaṭī'atan ḥattā yadkhulal-masjida, fa idhā dakhalal-masjida kāna fī şalātin mā kānatiş-şalātu taḥbisuhu wa tuşallil-malā'ikatu 'alayhi mā dāma fī majlisihi illadhī yuṣallī fīhi yaqūlūna Allāhummaghfir lahu Allāhummarḥamhu Allāhumma tub 'alayhi mā lam yu'dhi fīhi aw yuḥdith fīhi. Muttafaqun 'alayh. Man şallā lillāhi arba'īna yawman fī jamā'atin yudrikut-takbīratal-ūlā kutiba lahu barā'atāni barā'atun minan-nāri wa barā'atun minan-nifāq. Şaḥīḥul-Jāmi'.

English meaning

(46) Congregational prayer. 94. 'A man's prayer in congregation exceeds his prayer at home and in his marketplace by twenty-five degrees. That is because, when one of you performs ablution well and then comes to the mosque wanting only prayer, he takes no step without Allah raising him a degree and

removing a sin through it, until he enters the mosque.

When he enters the mosque, he is in prayer for as long as prayer keeps him there. The angels pray for him as long as he remains in the place where he prays, saying: O Allah, forgive him. O Allah, have mercy on him. O Allah, accept his repentance—as long as he does no harm there and does not lose his ritual purity there.’ [Al-Bukhari and Muslim] 95. ‘Whoever prays for Allah for forty days in congregation, catching the opening takbir, has two releases recorded for him: release from the Fire and release from hypocrisy.’

[Sahih al-Jami’]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

The first prayer row

(47) الوقوف في الصف الأول في الصلاة 96 -
" لو تعلمون ما في الصف الأول لكانت قُرعة "
[مسلم]

Pronunciation

Al-wuqūfu fiṣ-ṣaffil-awwali fiṣ-ṣalāti. Law ta‘lamūna mā
fiṣ-ṣaffil-awwali lakānat qur‘ah. Muslim.

English meaning

(47) Standing in the first row in prayer. 96. ‘If you
knew what is in the first row, there would be a drawing
of lots.’ [Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Saying āmīn

(48) التَّامِينَ 97 - " إِذَا أَمَّنَ الْإِمَامُ فَأَمَّنُوا، فَإِنَّهُ
مَنْ وَافَقَ تَأْمِينُهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ
مِنْ ذَنْبِهِ ". [متفق عليه].

Pronunciation

At-ta'mīnu. Idhā ammanal-imāmu fa amminū fa innahu
man wāfaqa ta'mīnuhu ta'mīnal-malā'ikati ghufira lahu
mā taqaddama min dhanbih. Muttafaqun 'alayh.

English meaning

(48) Saying amin. 97. 'When the imam says amin, say
amin, for whoever's amin coincides with the angels'
amin will have his previous sins forgiven.' [Al-Bukhari
and Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Praising Allah in prayer

**(49) التحميد 98 - " إذا قال الإمام: سمع الله
لمن حمده، فقولوا: ربنا ولك الحمد. فإنه من
وافق قوله قول الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه
". [البخاري].**

Pronunciation

At-taḥmīdu. Idhā qālal-imāmu sami‘allāhu liman
ḥamidahu fa qūlū Rabbanā wa lakal-ḥamdu fa innahu
man wāfaqa qawluhu qawlal-malā’ikati ghufira lahu mā
taqaddama min dhanbih. Al-Bukhārī.

English meaning

(49) Praising Allah. 98. ‘When the imam says, “Allah hears those who praise Him,” say, “Our Lord, to You belongs praise.” Whoever’s words coincide with the angels’ words will have his previous sins forgiven.’ [Al-Bukhari]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Listening at Jumu'ah

**(50) الجمعة 99 - " من تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ
ثم أتى الجمعة فاستمع وأنصت غُفِرَ له ما بينه
وبين الجمعة، وزيادة ثلاثة أيام " .. [مسلم].**

Pronunciation

Al-jumu'atu. Man tawaḍḍa'a fa aḥsanal-wuḍū'a thumma
atal-jumu'ata fastama'a wa anṣata ghufira lahu mā
baynahu wa baynal-jumu'ati wa ziyādatu thalāthati
ayyām. Muslim.

English meaning

(50) Friday prayer. 99. 'Whoever performs ablution well, then comes to Friday prayer, listens and remains silent, will be forgiven for what is between it and the next Friday, with three additional days.' [Muslim]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا
Source:

Arriving early for Jumu'ah

(51) التبكير لصلاة الجمعة 100 - " من غسل يوم الجمعة واغتسل ثم بَكَرَ وابتكر ومشى ولم يركب، ودنا من الإمام فاستمع ولم يلغ، كان له بكل خطوة عمل سنة أجر صيامها وقيامها ".
[صحيح الترمذي]. 101 - " من اغتسل يوم الجمعة غُسل الجنابة ثم راح فكأنما قَرَّب بدنة، ومن راح في الساعة الثانية، فكأنما قَرَّب بقرة، ومن راح في الساعة الثالثة فكأنما قَرَّب كبشاً أقرن، ومن راح في الساعة الرابعة فكأنما قَرَّب دجاجة، ومن راح في الساعة الخامسة فكأنما قَرَّب بيضة فإذا خرج الإمام حضرت الملائكة يستمعون الذكر ". [متفق عليه]

Pronunciation

At-tabkīru liṣalātil-jumu'ati. Man ghasala yawmal-jumu'ati

waghtasala thumma bakkara wabtakara wa mashā wa lam yarkab wa danā minal-imāmi fastama‘a wa lam yalghu kāna lahu bikulli khuṭwatin ‘amalu sanatin ajru siyāmihā wa qiyāmihā. Ṣaḥīḥut-Tirmidhī. Man ighatasala yawmal-jumu‘ati ghuslal-janābati thumma rāḥa fa ka annamā qarraba badanatan, wa man rāḥa fis-sā‘atith-thāniyati fa ka annamā qarraba baqaratan, wa man rāḥa fis-sā‘atith-thālithati fa ka annamā qarraba kabshan aqrana, wa man rāḥa fis-sā‘atir-rābi‘ati fa ka annamā qarraba dajājatan, wa man rāḥa fis-sā‘atil-khāmisati fa ka annamā qarraba bayḍatan, fa idhā kharajal-imāmu ḥaḍaratil-malā’ikatu yastami‘ūnadh-dhikr. Muttafaqun ‘alayh.

English meaning

(51) Going early to Friday prayer. 100. ‘Whoever washes and bathes on Friday, goes early at the earliest time, walks rather than riding, draws close to the imam, listens and avoids idle speech, receives for every step the deeds of a year: the reward of its fasting and night prayer.’ [Sahih al-Tirmidhi] 101. ‘Whoever bathes on Friday as for major ritual impurity, then goes, is like one who offers a camel. Whoever goes in the second hour is like one who offers a cow. Whoever goes in the third hour is like one who offers a horned ram. Whoever goes in the fourth hour is like one who offers a chicken. Whoever goes in the fifth

hour is like one who offers an egg. When the imam comes out, the angels attend to listen to the remembrance.’ [Al-Bukhari and Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Dua on Friday

(52) ساعة الإجابة يوم الجمعة 102 - " إن في الجمعة لساعة لا يوافقها مسلم قائم يصلي يسأل الله خيراً إلا أعطاه الله إياه " . [متفق عليه].

Pronunciation

Sā'atul-ijābati yawmal-jumu'ati. Inna fil-jumu'ati lasā'atan
lā yuwāfiqūhā Muslimun qā'imun yuṣallī yas'alullāha
khayran illā a'ṭāhullāhu iyyāh. Muttafaqun 'alayh.

English meaning

(52) The hour of response on Friday. 102. 'On Friday there is an hour which no Muslim meets while standing in prayer and asking Allah for good without Allah giving it to him.' [Al-Bukhari and Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Voluntary prayers

(53) صلاة النوافل 103 - " صلاة الرجل تطوعاً حيث لا يراه الناس تعدل صلاته عن أعين الناس خمساً وعشرين " [صحيح الجامع]. 104 - " ركعتا الفجر خير من الدنيا وما فيها " . [مسلم]. 105 - " من تابر على اثنتي عشرة ركعة في اليوم والليلة دخل الجنة: أربعاً قبل الظهر وركعتين بعدها، وركعتين بعد المغرب، وركعتين بعد العشاء، وركعتين قبل الفجر " . [صحيح النسائي]. 106 - " من حافظ على أربع ركعات قبل الظهر وأربع بعدها حرّمه الله على النار " . [صحيح أبي داود]. 107 - " رَحِمَ الله امرءاً صلى قبل العصر أربعاً " . [صحيح أبي داود].

Pronunciation

Ṣalātun-nawāfilī. Ṣalātur-rajulī taṭawwu‘an ḥaythu lā yarāhun-nāsu ta‘dilu ṣalātahu ‘an a‘yunin-nāsi khamsan wa ‘ishrīn. Ṣaḥīḥul-Jāmi‘. Rak‘atāl-fajrī khayrun minad-dunyā wa mā fīhā. Muslim. Man thābara ‘alā ithnatay ‘ashrata rak‘atan fil-yawmi wal-laylati dakhala-jannata arba‘an qablaḥ-ḥayri wa rak‘atayni ba‘dahā wa rak‘atayni ba‘dal-maghribi wa rak‘atayni ba‘dal-‘ishā‘i wa rak‘atayni qabla-fajr. Ṣaḥīḥun-Nasā‘ī. Man ḥāfaḥa ‘alā arba‘i rak‘ātin qablaḥ-ḥayri wa arba‘in ba‘dahā ḥarramahullāhu ‘alan-nār. Ṣaḥīḥu Abī Dāwūd. Raḥimallāhumra‘an ṣallā qabla-‘aṣri arba‘an. Ṣaḥīḥu Abī Dāwūd.

English meaning

(53) Voluntary prayers. 103. ‘A man’s voluntary prayer where people cannot see him is equal to twenty-five of his prayers in people’s sight.’ [Sahih al-Jami’] 104. ‘The two rak‘ahs before Fajr are better than the world and all it contains.’ [Muslim] 105. ‘Whoever consistently performs twelve rak‘ahs during the day and night will enter Paradise: four before Zuhr and two after it, two after Maghrib, two after Isha and two before Fajr.’ [Sahih al-Nasa’i] 106. ‘Whoever maintains four rak‘ahs before Zuhr and four after it, Allah makes him forbidden to the Fire.’ [Sahih Abi Dawud] 107. ‘May Allah have mercy on a person who prays four rak‘ahs before Asr.’ [Sahih Abi Dawud]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Duha prayer

(54) صلاة الضحى 108 - " يصبح على كل سلامي

(1) من أحدكم صدقة، فكل تسبيحة صدقة، وكل

تحميده صدقة، وكل تهليله صدقة، وكل تكبيرة صدقة،

وأمر بمعروف صدقة، ونهي عن المنكر صدقة، ويجزيء

من ذلك ركعتان يركعهما من الضحى ". [مسلم].

Pronunciation

Ṣalātuḍ-ḍuḥā. Yuṣbiḥu ‘alā kulli sulāmā min aḥadikum ṣadaqatun fa kullu tasbīḥatin ṣadaqatun wa kullu taḥmīdatin ṣadaqatun wa kullu tahlīlatin ṣadaqatun wa kullu takbīratin ṣadaqatun wa amrun bima‘rūfin ṣadaqatun wa nahyun ‘anil-munkari ṣadaqatun wa yujzi’u min dhālika rak‘atāni yarka‘uhumā minad-ḍuḥā. Muslim.

English meaning

(54) Duha prayer. 108. ‘Every morning, charity is due for every joint (1) of one of you. Every glorification of Allah is charity, every praise of Him is charity, every declaration of His oneness is charity, every declaration of His greatness is charity; enjoining good is charity and forbidding wrong is charity. Two rak‘ahs offered at Duha suffice for all of that.’ [Muslim]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Prostration

(58) السجود 114 - " ما من عبد يسجد لله سجدة إلا كتب الله له بها حسنة، ومحى عنه بها سيئة، ورفع له بها درجة، فاستكثروا من السجود ". [صحيح ابن ماجه].

Pronunciation

As-sujūdu. Mā min ‘abdin yasjudu lillāhi sajdatan illā kataballāhu lahu bihā ḥasanatan wa maḥā ‘anhu bihā sayyi’atan wa rafa’a lahu bihā darajatan fastakthirū minas-sujūd. Ṣaḥīḥu Ibni Mājah.

English meaning

(58) Prostration. 114. ‘No servant makes a prostration to Allah without Allah recording a good deed for him through it, erasing a bad deed and raising him a degree. So make many prostrations.’ [Sahih Ibn Majah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Night prayer

(55) قيام الليل 109 - " عليكم بقيام الليل، فإنه دأب الصالحين قبلكم، وقربة إلى الله تعالى، ومنهاة عن الإثم، وتكفير للسيئات، ومطرودة للداء عن الجسد ".
[مسلم]. [صحيح الجامع]. 110 - " إذا أيقظ الرجل أهله من الليل فصليا، أو صلى ركعتين جميعاً كتباً في الذاكرين والذاكرات ". [صحيح الترغيب]

Pronunciation

Qiyāmul-layli. 'Alaykum biqiyāmil-layli fa innahu da'buṣ-ṣāliḥīna qablakum wa qurbatun ilallāhi ta'ālā wa manhātun 'anil-ithmi wa takfīrun lis-sayyi'āti wa maṭradatun lid-dā'i 'anil-jasad. Muslim. Ṣaḥīḥul-Jāmi'. Idhā ayqazar-rajulu ahlahu minal-layli fa ṣallayā aw ṣallā rak'atayni jamī'an kutibā fidh-dhākirīna wadh-dhākirāt. Ṣaḥīḥut-Targhīb.

English meaning

(55) Night prayer. 109. 'Keep to night prayer, for it was the practice of the righteous before you, brings you near to Allah Most High, prevents sin, expiates bad deeds and drives illness from the body.' [Muslim; Sahih al-Jami', as cited in the source] 110. 'When a man wakes his family at night and they pray—or pray two rak'ahs together—they are recorded among the men and women who remember Allah.' [Sahih al-Targhib]

الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Morning remembrance

(56) ذكر الله بعد صلاة الصبح حتى تطلع الشمس 111 - " من صلى الصبح في جماعة، ثم قعد يذكر الله حتى تطلع الشمس. ثم صلى ركعتين، كانت له كأجر حجة وعمرة، تامة تامة تامة " . [صحيح الترمذي]. 112 - " لأن أقعد مع قوم يذكرون الله من صلاة الغداة حتى تطلع الشمس أحب إليّ من أن أعتق أربعة من ولد إسماعيل " . [صحيح أبي داود].

Pronunciation

Dhikrullāhi ba'da ṣalātiṣ-ṣubḥi ḥattā taṭlu'ash-shamsu.
Man ṣallaṣ-ṣubḥa fī jamā'atin thumma qa'ada
yadhkurullāha ḥattā taṭlu'ash-shamsu thumma ṣallā
rak'atayni kānat lahu ka ajri ḥajjatin wa 'umratin
tāmmatin tāmmatin tāmmah. Ṣaḥīḥut-Tirmidhī. La an
aq'uda ma'a qawmin yadhkurūnallāha min ṣalātil-ghadāti
ḥattā taṭlu'ash-shamsu aḥabbu ilayya min an u'tiqa
arba'atan min waladi Ismā'īl. Ṣaḥīḥu Abī Dāwūd.

English meaning

(56) Remembering Allah after the dawn prayer until sunrise. 111. 'Whoever prays the dawn prayer in congregation, then sits remembering Allah until the sun rises, then prays two rak'ahs, will have a reward like that of a Hajj and an Umrah: complete, complete, complete.' [Sahih al-Tirmidhi] 112. 'To sit with people remembering Allah from the morning prayer until the sun rises is dearer to me than freeing four descendants of Isma'il.' [Sahih Abi Dawud]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Evening remembrance

(57) ذكر الله من بعد صلاة العصر إلى مغيب الشمس 113 - " ولأن أقعد مع قوم يذكرون الله من صلاة العصر إلى أن تغرب الشمس أحب إلي من أن أعتق رقبة ". [صحيح أبي داود].

Pronunciation

Dhikrullāhi min ba'di ṣalātil-ʿaṣri ilā maghībish-shamsi.
Wa la an aq'uda ma'a qawmin yadhkurūnallāha min
ṣalātil-ʿaṣri ilā an taghrubash-shamsu aḥabbu ilayya min
an u'tiqa raqabah. Ṣaḥīḥu Abī Dāwūd.

English meaning

(57) Remembering Allah after Asr until sunset. 113. 'To sit with people remembering Allah from the Asr prayer until the sun sets is dearer to me than freeing a slave.'
[Sahih Abi Dawud]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Tasbīḥ and praise

(59) الذكر والتسبيح 115 - " أيعجز أحدكم أن يكسب كل يوم ألف حسنة؟ فسأله سائل من جلسائه: كيف يكسب أحدنا ألف حسنة؟ قال: يسبح مائة تسبيحه، فيكتب له ألف حسنة، أو يحط عنه ألف خطيئة ". [مسلم]. 116 - " كلمتان خفيفتان على اللسان، ثقيلتان في الميزان، حبيبتان إلى الرحمن: سبحان الله وبحمده، سبحان الله العظيم ". [صحيح ابن ماجة]. 117 - " سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر يُغرس لك بكل واحدة شجرة في الجنة ". [صحيح ابن ماجة].

Pronunciation

Adh-dhikru wat-tasbīḥu. Ayaʿjizu aḥadukum an yaksiba kulla yawmin alfa ḥasanatin? Fa saʿalahu sāʼilun min

julasā'ihī kayfa yaksibu aḥadunā alfa ḥasanatin? Qāla
yusabbiḥu mi'ata tasbīḥatin fa yuktabu lahu alfu
ḥasanatin aw yuḥaṭṭu 'anhu alfu khaṭī'ah. Muslim.
Kalimatāni khafīfatāni 'alal-lisāni thaqīlatāni fil-mīzāni
ḥabībatāni lir-Raḥmāni subḥānallāhi wa biḥamdihi
subḥānallāhil-'Aẓīm. Ṣaḥīḥu Ibnī Mājah. Subḥānallāhi
walḥamdu lillāhi wa lā ilāha illallāhu wallāhu akbaru
yughrasu laka bikulli wāḥidatin shajaratun fil-jannah.
Ṣaḥīḥu Ibnī Mājah.

English meaning

(59) Remembrance and glorification. 115. 'Is one of you unable to earn a thousand good deeds every day?' Someone sitting with him asked, 'How can one of us earn a thousand good deeds?' He said, 'He glorifies Allah one hundred times, and a thousand good deeds are recorded for him, or a thousand sins are removed from him.' [Muslim] 116. 'Two phrases are light upon the tongue, heavy upon the scales and beloved to the Most Merciful: Glory be to Allah and praise be to Him; glory be to Allah the Magnificent.' [Sahih Ibn Majah] 117. 'Glory be to Allah; praise be to Allah; there is no deity except Allah; Allah is greater—for each of these, a tree is planted for you in Paradise.' [Sahih Ibn Majah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Remembrance after a gathering

(60) ذكر الله تعالى عند القيام من المجلس 118 - "
من جلس في مجلسه يكثر فيه لغطه فقال قبل أن
يقوم من مجلس ذلك سبحانك اللهم وبحمدك أشهد
أن لا إله إلا أنت، أستغفرك وأتوب إليك، إلا غفر له ما
كان في مجلسه ذلك ". [صحيح الترمذي].

Pronunciation

Dhikrullāhi ta‘ālā ‘indal-qiyāmi minal-majlisi. Man jalasa fī
majlisihi yakthuru fīhi laghaṭuhu fa qāla qabla an yaqūma min
majlisi dhālika subḥānaka Allāhumma wa biḥamdika ashhadu an
lā ilāha illā Anta astaghfiruka wa atūbu ilayka illā ghufira lahu mā
kāna fī majlisihi dhālik. Ṣaḥīḥut-Tirmidhī.

English meaning

(60) Remembering Allah Most High when leaving a gathering.
118. 'Whoever sits in a gathering in which he speaks much
idle talk, then says before rising from that gathering: Glory be
to You, O Allah, and praise be to You. I bear witness that there
is no deity except You. I seek Your forgiveness and repent to
You—will be forgiven for what occurred in that gathering.'
[Sahih al-Tirmidhi]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Seeking forgiveness

(61) الاستغفار قال الله تعالى: {وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءاً أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُوراً رَّحِيماً} [النساء: 110]. {وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ} 119 - طوبى (1) لمن وجد في صحيفته استغفاراً كثيراً". [صحيح ابن ماجة]. 120 - ما من عبد يُذنب ذنباً فيُحسن الطهور، ثم يقوم فيصلي ركعتين، ثم يستغفر الله - عز وجل - إلا غفر الله له، ثم قرأ هذه الآية: {وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ} إلى آخر الآية.

Pronunciation

Al-istighfāru. Qālallāhu ta‘ālā: wa man ya‘mal sū’an aw
yazlim nafsahu thumma yastaghfirillāha yajidillāha

Ghafūran Raḥīman. An-Nisā' mi'atun wa 'asharah.
Walladhīna idhā fa'alū fāḥishatan aw ḡalamū anfusahum
dhakarullāha. Ṭūbā liman wajada fī ṣaḥīfatihi istighfāran
kathīran. Ṣaḥīḡu Ibnī Mājah. Mā min 'abdin yudhnibu
dhanban fa yuḡsinuṡ-ṡuhūra thumma yaqūmu fa yuṣallī
rak'atayni thumma yastaghfirullāha 'azza wa jalla illā
ghafarallāhu lahu, thumma qara'a hādhihil-āyata
walladhīna idhā fa'alū fāḥishatan aw ḡalamū anfusahum
dhakarullāha ilā ākhiril-āyah.

English meaning

(61) Seeking forgiveness. Allah Most High said:
“Whoever does evil or wrongs himself, then seeks
Allah’s forgiveness, will find Allah Forgiving and
Merciful.” [Al-Nisa 110] “Those who, when they
commit an indecency or wrong themselves, remember
Allah.” 119. “Blessed (1) is the one who finds
abundant seeking of forgiveness in his record.” [Sahih
Ibn Majah] 120. “No servant commits a sin, then
performs purification well, stands and prays two units
of prayer, and then asks Allah, Mighty and Majestic,
for forgiveness, except that Allah forgives him.” Then
he recited this verse: “Those who, when they commit
an indecency or wrong themselves, remember Allah,”
to the end of the verse.

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Lā ḥawla wa lā quwwata illā billāh

(62) قول (لا حول ولا قوة إلا بالله) 121 - "
أكثرُوا من قول لا حول ولا قوة إلا بالله، فإنها من
كنوز الجنة". [صحيح ابن ماجة].

Pronunciation

(62) Qawlu: lā ḥawla wa lā quwwata illā billāh. 121 —
Akthirū min qawli lā ḥawla wa lā quwwata illā billāh, fa-
innahā min kunūzil-jannah. [Ṣaḥīḥ Ibn Mājah].

English meaning

(62) Saying ‘There is no power and no strength except
through Allah.’ 121. ‘Say often: There is no power and
no strength except through Allah, for it is among the
treasures of Paradise.’ [Sahih Ibn Majah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Sending blessings upon the Prophet ﷺ

(63) الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم
122 - " من صلى عليّ صلاة واحدة، صلى الله
عليه عشر صلوات، وحطت عنه عشر خطيئات،
ورفعت له عشر درجات ". [صحيح النسائي].

Pronunciation

(63) Aş-şalātu ‘alan-nabiyyi şallallāhu ‘alayhi wa sallam.
122 — Man şallā ‘alayya şalātan wāḥidatan, şallallāhu
‘alayhi ‘ashra şalawātin, wa ḥuṭṭat ‘anhu ‘ashru
khaṭī’ātin, wa rufi‘at lahu ‘ashru darajāt. [Şaḥīḥ an-
Nasā’ī].

English meaning

(63) Sending blessings upon the Prophet ﷺ.
‘Whoever sends one blessing upon me, Allah sends
ten blessings upon him, ten sins are removed from
him, and he is raised ten degrees.’ [Sahih al-Nasa’i]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Fasting

(64) الصوم 123 - الصوم جنة (2) يستجن بها العبد
من النار". [صحيح الجامع]. 124 - " من صام يوماً
في سبيل الله، باعد الله منه جهنم مسيرة مائة عام".
[صحيح الجامع]. 125 - " من ختم له بصوم يوم
محتسباً على الله - عز وجل - دخل الجنة ". [السلسلة
الصحيحة]

Pronunciation

(64) Aṣ-ṣawm. 123 — Aṣ-ṣawmu junnatun (2) yastajinnu bihaḥ-‘abdu minan-nār. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘]. 124 — Man ṣāma yawman fī sabīlillāhi, bā‘adallāhu minhu jahannama masīrata mi‘ati ‘ām. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘]. 125 — Man khutima lahu biṣawmi yawmin muḥtasiban ‘alallāhi ‘azza wa jalla dakhala al-jannah. [As-Silsilah aṣ-Ṣaḥīḥah].

English meaning

(64) Fasting. 123. ‘Fasting is a shield (2) by which the servant shields himself from the Fire.’ [Sahih al-Jami‘] 124. ‘Whoever fasts a day in Allah’s cause, Allah distances Hell from him by a journey of one hundred years.’ [Sahih al-Jami‘] 125. ‘Whoever’s life is sealed with fasting a day, hoping for reward from Allah, Mighty and Majestic, will enter Paradise.’ [Al-Silsilah al-Sahihah]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Fasting three days monthly

(65) صيام ثلاثة أيام من كل شهر 126 - " من
صام ثلاثة أيام من كل شهر فقد صام الدهر كله
". [صحيح الجامع].

Pronunciation

(65) Şiyāmu thalāthati ayyāmin min kulli shahr. 126 —
Man şāma thalāthata ayyāmin min kulli shahrin faqad
şāmad-dahra kullah. [Şaḥīḥ al-Jāmi‘].

English meaning

(65) Fasting three days of each month. 126. ‘Whoever
fasts three days of each month has fasted the whole
of time.’ [Sahih al-Jami‘]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Fasting Ramadan

(66) صيام رمضان 127 - " من صام رمضان
إيماناً واحتساباً غُفر له ما تقدم من ذنبه ".
[البخاري]

Pronunciation

(66) Şiyāmu Ramaḍān. 127 — Man şāma Ramaḍāna
īmānan waḥtisāban ghufira lahu mā taqaddama min
dhanbih. [Al-Bukhārī].

English meaning

(66) Fasting Ramadan. 127. 'Whoever fasts Ramadan
with faith and hoping for reward will have his previous
sins forgiven.' [Al-Bukhari]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Six days of Shawwāl

(67) صيام ست من شوال 128 - " من صام
رمضان، وأتبعه ستاً من شوال كان كصوم الدهر
". [مسلم].

Pronunciation

(67) Şiyāmu sittin min Shawwāl. 128 — Man şāma
Ramaḍāna wa atba‘ahu sittan min Shawwālin kāna
kaşawmid-dahr. [Muslim].

English meaning

(67) Fasting six days of Shawwal. 128. ‘Whoever fasts
Ramadan and follows it with six days of Shawwal is
like one who fasts the whole of time.’ [Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Fasting in winter

(68) الصوم في الشتاء 129 - " الصوم في
الشتاء الغنيمة الباردة " [السلسلة الصحيحة].

Pronunciation

(68) Aṣ-ṣawmu fiṣ-ṣhitā'. 129 — Aṣ-ṣawmu fiṣ-ṣhitā'il-ghanīmatul-bāridah. [As-Silsilah aṣ-Ṣaḥīḥah].

English meaning

(68) Fasting in winter. 129. 'Fasting in winter is the easy gain.' [Al-Silsilah al-Sahihah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

‘Arafah and ‘Āshūrā’

(69) صيام يوم عرفة ويوم عاشوراء 130 - "
من صام يوم عرفة غُفر له سنة أمامه وسنة
خلفه، ومن صام عاشوراء غُفر له سنة."
[صحيح الترغيب]

Pronunciation

(69) Ṣiyāmu yawmi ‘Arafata wa yawmi ‘Āshūrā’. 130 —
Man ṣāma yawma ‘Arafata ghufira lahu sanatun
amāmahu wa sanatun khalfahu, wa man ṣāma ‘Āshūrā’a
ghufira lahu sanah. [Ṣaḥīḥ at-Targhīb].

English meaning

(69) Fasting the day of Arafah and the day of Ashura.
130. ‘Whoever fasts the day of Arafah is forgiven for a
year before it and a year after it. Whoever fasts
Ashura is forgiven for a year.’ [Sahih al-Targhib]

الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا: Source:

Fasting in Sha‘bān

**(70) الصيام في شعبان 131 - "شعبان بين
رجب ورمضان يغفل الناس عنه، ترفع فيه
الأعمال فأحبُّ أن لا يرفع عملي إلا وأنا صائم".
[السلسلة الصحيحة].**

Pronunciation

(70) Aṣ-ṣiyāmu fī Sha‘bān. 131 — Sha‘bānu bayna
Rajabin wa Ramaḍāna yaghfulun-nāsu ‘anhu, turfa‘u fīhil-
a‘mālu fa-uḥibbu an lā yurfa‘a ‘amalī illā wa anā ṣā’im.
[As-Silsilah aṣ-Ṣaḥīḥah].

English meaning

(70) Fasting in Sha‘ban. 131. ‘Sha‘ban is between
Rajab and Ramadan, and people neglect it. Deeds are
raised in it, so I like my deeds to be raised only while I
am fasting.’ [Al-Silsilah al-Sahihah]

الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا: Source:

Fasting in Muḥarram

(71) الصيام في شهر المحرم 132 - "أفضل
الصيام بعد رمضان شهر الله المحرم". [مسلم].

Pronunciation

(71) Aṣ-ṣiyāmu fī shahril-Muḥarram. 132 — Afḍaluṣ-ṣiyāmi
ba‘da Ramaḍāna shahrullāhil-Muḥarram. [Muslim].

English meaning

(71) Fasting in the month of Muharram. 132. 'The best
fasting after Ramadan is in Allah's month, Muharram.'
[Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Providing ifṭār

(72) تفتير الصائم 133 - " من فطر صائماً كان
له مثل أجره غير أنه لا ينقص من أجر الصائم
شيئاً ". [صحيح الجامع]

Pronunciation

(72) Taftīruṣ-ṣā'im. 133 — Man faṭṭara ṣā'iman kāna lahu
mithlu ajrihi ghayra annahu lā yanquṣu min ajriṣ-ṣā'imi
shay'ā. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi'].

English meaning

(72) Providing food to break a fast. 133. 'Whoever provides a fasting person with food to break the fast has a reward like his, without diminishing the fasting person's reward at all.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Eating suḥūr

(73) السحور 134 - " السحور كله بركة فلا
تدعوه، ولو أن يجرع أحدكم جرعة من ماء فإن
الله -عز وجل - وملائكته يُصلون على
المتسحرين ". [صحيح الترغيب].

Pronunciation

(73) As-saḥūr. 134 — As-saḥūru kulluhu barakatun falā
tadaʿūhu, wa law an yajraʿa aḥadukum jurʿatan min māʾin
fa-innallāha ʿazza wa jalla wa malāʾikatahu yuṣallūna
ʿalal-mutasahḥirīn. [Ṣaḥīḥ at-Targhīb].

English meaning

(73) The pre-dawn meal. 134. 'The pre-dawn meal is
entirely a blessing, so do not leave it, even if one of
you only takes a sip of water, for Allah, Mighty and
Majestic, and His angels send blessings upon those
who eat the pre-dawn meal.' [Sahih al-Targhib]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Night prayer in Ramadan

(74) قيام رمضان 135 - " من قام رمضان
إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه ".
[البخاري]

Pronunciation

(74) Qiyāmu Ramaḍān. 135 — Man qāma Ramaḍāna
īmānan waḥtisāban ghufira lahu mā taqaddama min
dhanbih. [Al-Bukhārī].

English meaning

(74) Night prayer in Ramadan. 135. 'Whoever stands
in prayer during Ramadan with faith and hoping for
reward will have his previous sins forgiven.' [Al-
Bukhari]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Worship on Laylat al-Qadr

**(75) قيام ليلة القدر 136 - " من قام ليلة القدر
إيماناً واحتساباً، غفر له ما تقدم من ذنبه ".
[متفق عليه]**

Pronunciation

(75) Qiyāmu laylatil-qadr. 136 — Man qāma laylatal-qadri
īmānan waḥtisāban, ghufira lahu mā taqaddama min
dhanbih. [Muttafaqun ‘alayh].

English meaning

(75) Night prayer on the Night of Decree. 136.
‘Whoever stands in prayer on the Night of Decree with
faith and hoping for reward will have his previous sins
forgiven.’ [Al-Bukhari and Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Giving zakat

(76) الزكاة 137 - عن عمرو بن مرة الجهني -
رضي الله عنه - قال: " جاء رجل من قضاة
إلى رسول الله، صلى الله عليه وسلم فقال: إني
شهدت أن لا إله إلا الله، وأنت رسول الله،
وصليت الصلوات الخمس، وصمت رمضان
وقمته، وآتيت الزكاة. فقال رسول الله، صلى
الله عليه وسلم: من مات على هذا كان من
الصديقين والشهداء ". [صحيح الترغيب].

Pronunciation

(76) Az-zakāh. 137 — ‘An ‘Amri bni Murratal-Juhaniyyi raḍiyallāhu ‘anhu qāla: jā’a rajulun min Quḍā’ata ilā rasūlillāhi ṣallallāhu ‘alayhi wa sallama faqāla: innī shahidtu an lā ilāha illallāhu, wa annaka rasūlullāhi, wa ṣallaytuṣ-ṣalawātil-khamsa, wa ṣumtu Ramaḍāna wa qumtuhu, wa ātaytuz-zakāh. Faqāla rasūlullāhi ṣallallāhu ‘alayhi wa sallama: man māta ‘alā hādhā kāna minash-ṣiddīqīna wash-shuhadā’. [Ṣaḥīḥ at-Targhīb].

English meaning

(76) Zakat. 137. Amr ibn Murrah al-Juhani, may Allah be pleased with him, said: 'A man from Quda'ah came to the Messenger of Allah ﷺ and said: I have testified that there is no deity except Allah and that you are Allah's Messenger, prayed the five prayers, fasted Ramadan and stood in prayer during it, and given zakat. The Messenger of Allah ﷺ said: Whoever dies upon this will be among the truthful and the martyrs.'

[Sahih al-Targhib]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Giving zakat al-fiṭr

(77) زكاة الفطر 138 - " صدقة الفطر طهرة
للصائم من اللغو والرفث، طعمة للمساكين."
[صحيح الترغيب]

Pronunciation

(77) Zakātul-fiṭr. 138 — Ṣadaqatul-fiṭri ṭuhratun liṣ-ṣā'imi
minal-laghwi war-rafathi, ṭu'matun lil-masākīn. [Ṣaḥīḥ at-
Targhīb].

English meaning

(77) Zakat al-Fitr. 138. 'The charity of al-Fitr purifies
the fasting person from idle speech and indecent talk,
and provides food for the needy.' [Sahih al-Targhib]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Giving charity

(78) الصدقة 139 - " الصوم جُنة، والصدقة
تطفئ الخطيئة كما يطفئ الماء النار " [صحيح
الترغيب] 140 - " عليكم بصدقة السر، فإنها
تطفئ غضب الرب عز وجل " [صحيح الجامع].

Pronunciation

(78) Aş-şadaqah. 139 — Aş-şawmu junnatun, waş-şadaqatu tuţfi'ul-khaṭī'ata kamā yuţfi'ul-mā'un-nār. [Ṣaḥīḥ at-Targhīb]. 140 — 'Alaykum bişadaqatis-sirri, fa-innahā tuţfi'u ghaḍabar-rabbi 'azza wa jall. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi'].

English meaning

(78) Charity. 139. 'Fasting is a shield, and charity extinguishes sin as water extinguishes fire.' [Sahih al-Tarhib] 140. 'Keep to secret charity, for it extinguishes the anger of the Lord, Mighty and Majestic.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

A kind word

(79) الكلمة الطيبة 141 - " اتقوا النار ولو بشق
تمرّة، فإن لم تجدوا فبكلمة طيبة ". [صحيح
الجامع]

Pronunciation

(79) Al-kalimatut-ṭayyibah. 141 — Ittaqun-nāra wa law
bishiqqi tamratin, fa-in lam tajidū fabikalimatin ṭayyibah.
[Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘].

English meaning

(79) A kind word. 141. ‘Protect yourselves from the
Fire, even with half a date. If you cannot find that,
then with a kind word.’ [Sahih al-Jami’]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Refraining from harm

(80) كف الشر عن الناس 142 - " كف شرك عن
الناس، فإنها صدقة منك على نفسك ". [صحيح
الجامع]

Pronunciation

(80) Kaffush-sharri ‘anin-nās. 142 — Kuffa sharraka ‘anin-nāsi, fa-innahā ṣadaqatun minka ‘alā nafsik. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘].

English meaning

(80) Sparing people evil. 142. ‘Spare people your evil, for it is charity from you to yourself.’ [Sahih al-Jami‘]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Hajj

(18) الحج 143 - " من حج فلم يرفث ولم يفسق رجع كيوم ولدته أمه ". [البخاري]. 144 - " أما خروجك من بيتك تؤم البيت الحرام، فإن لك بكل وطأة تطؤها راحلتك يكتب الله لك بها حسنة ويمحو عنك بها سيئة. وأما وقوفك بعرفة فإن الله - عز وجل - ينزل إلى السماء الدنيا فيباهي بهم الملائكة، فيقول هؤلاء عبادي جاءوني شعثاً غبراً من كل فج عميق يرجون ويخافون عذابي ولم يروني فكيف لو رأوني؟ فلو كان عليك مثل رمل عالج أو مثل أيام الدنيا أو مثل قطر السماء ذنباً غسلها الله عنك، وأما رميك الجمار فإنه مدخور لك، وأما حلقك رأسك فإن لك بكل شعرة تسقط حسنة،

فإذا طفت بالبيت خرجت من ذنوبك كيوم
ولدتك أمك". [صحيح الجامع]. 145 - "
الحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة".
[صحيح الجامع]

Pronunciation

(18) Al-ḥajj. 143 — Man ḥajja falam yarfuth wa lam yafsuq raja'a kayawmi waladat-hu ummuh. [Al-Bukhārī].
144 — Ammā khurūjuka min baytika ta'ummul-baytal-ḥarāma, fa-inna laka bikulli waṭ'atin taṭa'uhā rāḥilatuka yaktubullāhu laka bihā ḥasanatan wa yamḥū 'anka bihā sayyi'ah. Wa ammā wuqūfuka bi'Arafata fa-innallāha 'azza wa jalla yanzilu ilas-samā'id-dunyā fayubāhī bihimul-malā'ikata, fayaqūlu hā'ulā'i 'ibādī jā'ūnī shu'than ghubran min kulli fajjin 'amīqin yarjūna wa yakhāfūna 'adhābī wa lam yarawnī fakayfa law ra'awnī? Falaw kāna 'alayka mithlu ramli 'Ālijin aw mithlu ayyāmid-dunyā aw mithlu qaṭris-samā'i dhunūban ghasalahallāhu 'anka, wa ammā ramyukal-jimāra fa-innahu madkhūrun laka, wa ammā ḥalquka ra'saka fa-inna laka bikulli sha'ratin tasquṭu ḥasanatan, fa-idhā ṭufta bil-bayti kharajta min dhunūbika kayawmi waladatka ummuk. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi'].
145 — Al-ḥajjul-mabrūru laysa lahu jazā'un illal-jannah. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi'].

English meaning

(18) Hajj. 143. 'Whoever performs Hajj without indecent speech or wrongdoing returns as on the day his mother bore him.' [Al-Bukhari] 144. 'As for your leaving your home, intending the Sacred House: for every step your mount takes, Allah records a good deed for you and erases a bad deed. As for your standing at Arafah: Allah, Mighty and Majestic, descends to the lowest heaven and boasts of them to the angels, saying: These are My servants, who have come to Me dishevelled and dusty from every distant pass, hoping and fearing My punishment, though they have not seen Me. What if they had seen Me? If you had sins like the sands of Alij, like the days of the world, or like the drops from the sky, Allah would wash them away. As for your casting pebbles at the pillars, it is stored up for you. As for shaving your head, for every hair that falls you receive a good deed. When you circumambulate the House, you leave your sins as on the day your mother bore you.' [Sahih al-Jami'] 145. 'An accepted Hajj has no reward except Paradise.' [Sahih al-Jami']

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا

The first ten days of Dhū al-Ḥijjah

(82) العمل في الأيام العشر من ذي الحجة 146 - " ما من أيام العمل الصالح أحب إلى الله فيهن من هذه الأيام يعني عشرة ذي الحجة. قالوا: ولا الجهاد في سبيل الله؟ قال: ولا الجهاد في سبيل الله، إلا رجلاً خرج بنفسه وماله ثم لم يرجع من ذلك بشيء " [البخاري].

Pronunciation

(82) Al-‘amalu fil-ayyāmil-‘ashri min Dhil-Ḥijjah. 146 — Mā min ayyāminil-‘amaluṣ-ṣāliḥu aḥabbu ilallāhi fihinna min hādhihil-ayyāmi ya‘nī ‘ashrata Dhil-Ḥijjah. Qālū wa lal-jihādu fī sabīlillāhi? Qāla wa lal-jihādu fī sabīlillāhi illā rajulan kharaja binafsihi wa mālihi thumma lam yarji‘ min dhālika bishay’. [Al-Bukhārī].

English meaning

(82) Deeds in the ten days of Dhu al-Hijjah. 146. ‘There are no days in which righteous deeds are dearer to Allah than these days’—meaning the ten days of Dhu al-Hijjah. They said, ‘Not even striving in Allah’s cause?’ He replied, ‘Not even striving in Allah’s cause, except a man who goes out with his life and wealth, then returns with none of it.’ [Al-Bukhari]

Source: الكلم الطيب · أبواب الأجر وكفارات الخطايا

‘Umrah

**(83) العمرة 147 - " العمرة إلى العمرة كفارة لما بينهما
من الذنوب والخطايا ". [صحيح الجامع]. 148 - "
عمرة في رمضان كحجة معي ". [صحيح الجامع].
149 - " تابعوا بين الحج والعمرة، فإن متابعتة بينهما
تنفي الفقر والذنوب، كما ينفي الكير خبث الحديد ".
[السلسلة الصحيحة].**

Pronunciation

(83) Al-‘umrah. 147 — Al-‘umratu ilal-‘umrati kaffāratun limā baynahumā minadh-dhunūbi wal-khaṭāyā. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘]. 148 — ‘Umraturun fī Ramaḍāna kaḥajjatin ma‘ī. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘]. 149 — Tābi‘ū baynal-ḥajji wal-‘umrati, fa-inna mutāba‘atahu baynahumā tanfil-faqrā wadh-dhunūba, kamā yanfil-kīru khabathal-ḥadīd. [As-Silsilah aṣ-Ṣaḥīḥah].

English meaning

(83) Umrah. 147. ‘One Umrah to the next expiates the sins and wrongdoings between them.’ [Sahih al-Jami‘] 148. ‘An Umrah in Ramadan is like a Hajj with me.’ [Sahih al-Jami‘] 149. ‘Follow Hajj with Umrah, for following one with the other removes poverty and sins as the bellows remove impurities from iron.’ [Al-Silsilah al-Sahihah]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

The Black Stone and Yemeni Corner

(84) مسح الحجر الأسود والركن اليماني 150 -
"إن مسح الحجر الأسود والركن اليماني يحطان
الخطايا حطًا". [صحيح الجامع].

Pronunciation

(84) Mashul-ḥajaril-aswadi war-ruknil-yamānī. 150 — Inna
mashal-ḥajaril-aswadi war-ruknil-yamānī yaḥuṭṭānil-
khaṭāyā ḥaṭṭā. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘].

English meaning

(84) Touching the Black Stone and the Yemeni Corner.
150. ‘Touching the Black Stone and the Yemeni Corner
removes sins completely.’ [Sahih al-Jami‘]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Service in Allah's cause

(85) الجهاد والرباط في سبيل الله 151 -
لغدوة أو روحة في سبيل الله خير من الدنيا
وما فيها. [إرواء الغليل 282]. 152 - " من
اغبرت قدماه في سبيل الله حرمه الله على
النار ". [إرواء الغليل]. 153 - " رباط شهر خير
من صيام دهر، ومن مات مرابطاً في سبيل الله
أمن من الفزع الأكبر، وغدى عليه برزقه، وريح
من الجنة ويجري عليه أجر المرابط، حتى
يبعثه الله ". [صحيح الجامع]. 154 - " موقف
ساعة في سبيل الله، خير من قيام ليلة القدر
عند الحجر الأسود ".

Pronunciation

(85) Al-jihādu war-ribāṭu fī sabīlillāh. 151 — Laghudwatun
aw rawḥatun fī sabīlillāhi khayrun minad-dunyā wa mā

fīhā. [Irwā' al-Ghalīl 282]. 152 — Manighbarrat qadamāhu fī sabīlillāhi ḥarramahullāhu 'alan-nār. [Irwā' al-Ghalīl]. 153 — Ribāṭu shahrin khayrun min ṣiyāmi dahrin, wa man māta murābiṭan fī sabīlillāhi amina minal-faza'il-akbari, wa ghudiya 'alayhi birizqihi, wa rīḥin minal-jannati wa yajrī 'alayhi ajrul-murābiṭi, ḥattā yab'athahullāh. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi']. 154 — Mawqifu sā'atin fī sabīlillāhi, khayrun min qiyāmi laylatil-qadri 'indal-ḥajaril-aswad.

English meaning

(85) Striving and guarding in Allah's cause. 151. 'A morning or evening spent in Allah's cause is better than the world and all it contains.' [Irwā' al-Ghalīl 282] 152. 'Whoever's feet become dusty in Allah's cause, Allah makes him forbidden to the Fire.' [Irwā' al-Ghalīl] 153. 'A month of guarding is better than fasting the whole of time. Whoever dies guarding in Allah's cause is safe from the greatest terror, his provision comes to him, and a breeze from Paradise; the reward of guarding continues for him until Allah raises him.' [Ṣaḥīḥ al-Jāmi'] 154. 'Standing for an hour in Allah's cause is better than standing in prayer on the Night of Decree beside the Black Stone.'

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Giving for Allah's cause

(86) الإنفاق في سبيل الله 155 - " من أنفق نفقة في سبيل الله كتبت له سبعمائة ضعف ".
[صحيح الترمذي]. 156 - " من جهز غازياً فقد غزا، ومن خلف غازياً في أهله فقد غزا ".
[مسلم].

Pronunciation

(86) Al-infāqu fī sabīlillāh. 155 — Man anfaqa nafaqatan fī sabīlillāhi kutibat lahu sab‘umi’ati ḍi‘f. [Ṣaḥīḥ at-Tirmidhī].
156 — Man jahhaza ghāziyan faqad ghazā, wa man khalafa ghāziyan fī ahlihi faqad ghazā. [Muslim].

English meaning

(86) Spending in Allah's cause. 155. 'Whoever spends in Allah's cause has it recorded for him seven hundredfold.' [Sahih al-Tirmidhi] 156. 'Whoever equips one who fights in Allah's cause has himself fought, and whoever looks after his family in his absence has himself fought.' [Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Honest trading

(87) الصدق والأمانة في التجارة 157 - "
التاجر الصدوق الأمين مع النبيين والصديقين
والشهداء". [صحيح الترمذي]. 158 - "
البيعان بالخيار ما لم يتفرقا، فإن صدقا وبينا
بُورِكَ لهما في بيعهما. وإن كذبا وكتما مُحِقَتْ
بركة بيعهما". [البخاري]. 159 - "أدخل الله
رجلاً الجنة كان سهلاً، بائعاً ومشترياً".
[صحيح النسائي].

Pronunciation

(87) Aş-şidqu wal-amānātu fit-tijārah. 157 — At-tājiruş-şadūqul-amīnu ma'an-nabiyyīna waş-şiddīqīna wash-shuhadā'. [Şaḥīḥ at-Tirmidhī]. 158 — Al-bayyi'āni bil-khiyāri mā lam yatafarraqā, fa-in şadaqā wa bayyanā būrika lahumā fī bay'ihimā. Wa in kadhabā wa katamā muḥiqat barakatu bay'ihimā. [Al-Bukhārī]. 159 — Adkhalallāhu rajulanil-jannata kāna saḥlan, bā'i'an wa mushtariyā. [Şaḥīḥ an-Nasā'ī].

English meaning

(87) Truthfulness and trustworthiness in trade. 157.

‘The truthful, trustworthy merchant is with the prophets, the truthful and the martyrs.’ [Sahih al-Tirmidhi] 158. ‘The two parties to a sale have the right of choice until they part. If they are truthful and disclose matters, their sale is blessed. If they lie and conceal matters, the blessing of their sale is erased.’ [Al-Bukhari] 159. ‘Allah admitted a man to Paradise who was easygoing as a seller and a buyer.’ [Sahih al-Nasa’i]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Visiting the sick

(88) زيارة المريض 160 - " ما من رجل يعود مريضاً ممسياً، إلا خرج معه سبعون ألف ملك يستغفرون له حتى يصبح، ومن أتاه مصباحاً خرج معه سبعون ألف ملك يستغفرون له حتى يُمسي ". [صحيح الجامع].

Pronunciation

(88) Ziyāratul-marīḍ. 160 — Mā min rajulin ya'ūdu marīḍan mumsiyan, illā kharaja ma'ahu sab'ūna alfa malakin yastaghfirūna lahu ḥattā yuṣbiḥa, wa man atāhu muṣbiḥan kharaja ma'ahu sab'ūna alfa malakin yastaghfirūna lahu ḥattā yumsī. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi'].

English meaning

(88) Visiting the sick. 160. 'No man visits a sick person in the evening without seventy thousand angels going out with him, seeking forgiveness for him until morning. Whoever visits him in the morning, seventy thousand angels go out with him, seeking forgiveness for him until evening.' [Sahih al-Jami']

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Attending a funeral

(89) الصلاة على الميت واتباع الجنازة 161 - "
من شهد الجنازة حتى يُصلي عليها فله قيراط.
ومن شهدها حتى تُدفن فله قيراطان " (قيل:
وما القيراطان؟) قال: مثل الجبلين العظيمين "
[مسلم].

Pronunciation

(89) Aṣ-ṣalātu ‘alal-mayyiti wattibā‘ul-janāzah. 161 —
Man shahidal-janāzata ḥattā yuṣalliya ‘alayhā falahu
qīrāṭun. Wa man shahidahā ḥattā tudfana falahu qīrāṭān.
Qīla: wa mal-qīrāṭān? Qāla: mithlul-jabalaynil-‘aẓīmayn.
[Muslim].

English meaning

(89) Praying over the deceased and following the funeral. 161. ‘Whoever attends a funeral until he prays over it has one qirat. Whoever attends until the burial has two qirats.’ He was asked, ‘What are the two qirats?’ He said, ‘Like two great mountains.’
[Muslim]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Caring for the deceased

**(90) غسل الميت وستره 162 - " من غسل ميتاً
فستره، ستره الله من الذنوب، ومن كفنه، كساه
الله من السندس ". [صحيح الجامع].**

Pronunciation

(90) Ghaslul-mayyiti wa satruh. 162 — Man ghassala mayyitan fasatarahu, satarahullāhu minadh-dhunūbi, wa man kaffanahu, kasāhullāhu minas-sundus. [Ṣaḥīḥ al-Jāmi‘].

English meaning

(90) Washing the deceased and concealing what is seen. 162. ‘Whoever washes a deceased person and conceals what he sees, Allah covers his sins. Whoever shrouds him, Allah clothes him in fine silk.’ [Sahih al-Jami‘]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا
Source:

Patience through loss

(91) الاحتساب على المصيبة 163 - " يقول
الله عز وجل: ابن آدم إن صبرت واحتسبت عند
الصدمة الأولى، لم أرض لك ثواباً دون الجنة."
[صحيح ابن ماجة].

Pronunciation

(91) Al-iḥtisābu ‘alal-muṣībah. 163 — Yaqūlullāhu ‘azza
wa jalla: ibna Ādama in ṣabarta waḥtasabta ‘indaṣ-
ṣadmatil-ūlā, lam arḍa laka thawāban dūnal-jannah.
[Ṣaḥīḥ Ibn Mājah].

English meaning

(91) Hoping for reward through calamity. 163. ‘Allah, Mighty and Majestic, says: Son of Adam, if you remain patient and hope for reward at the first shock, I will accept no reward for you less than Paradise.’ [Sahih Ibn Majah]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Charity and water in memory of someone

(92) الصدقة عن الميت وفضل سقي الماء 164 -
" عن سعد بن عبادَة - رضي الله عنه - أنه قال: يا
رسول الله إن أمَّ سعد ماتت فأَيُّ الصدقة أفضل؟
قال: الماء: قال: فحفر بئراً وقال: هذه لأمِّ سعد ".
[صحيح ابن ماجة]

Pronunciation

(92) Aş-şadaqatu ‘anil-mayyiti wa faḍlu saqyil-mā’. 164 — ‘An Sa’di bni ‘Ubādata raḍiyallāhu ‘anhu annahu qāla: yā rasūlallāhi inna umma Sa’din mātāt fa-ayyuṣ-şadaqati afḍal? Qāla: al-mā’. Qāla: faḥafara bi’ran wa qāla: hādhihi li-ummi Sa’d. [Ṣaḥīḥ Ibn Mājah].

English meaning

(92) Charity on behalf of the deceased and the merit of providing water. 164. Sa’d ibn Ubadah, may Allah be pleased with him, said: ‘Messenger of Allah, the mother of Sa’d has died. What charity is best?’ He said, ‘Water.’ So he dug a well and said, ‘This is for the mother of Sa’d.’
[Sahih Ibn Majah]

الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا

Praying for others privately

(93) الدعاء بظهر الغيب 165 - " دعوة المرء المسلم لأخيه بظهر الغيب مستجابة، عند رأسه ملك موكل كلما دعا لأخيه بخير قال الملك الموكل به آمين ولك بمثل ". [مسلم].

Pronunciation

(93) Ad-du‘ā’u biẓahril-ghayb. 165 — Da‘watul-mar’il-muslimi li-akhīhi biẓahril-ghaybi mustajābatun, ‘inda ra’sihi malakun muwakkalun kullamā da‘ā li-akhīhi bikhayrin qālal-malakul-muwakkalu bihi āmīna wa laka bimithl. [Muslim].

English meaning

(93) Supplication in someone’s absence. 165. ‘A Muslim’s supplication for his brother in his absence is answered. At his head is an appointed angel. Whenever he prays for good for his brother, the angel appointed to him says: Amin, and for you the same.’
[Muslim]

Source: الكلم الطيب • أبواب الأجر وكفارات الخطايا